

MB 443, MB 443 T MB 448 T, MB 448 TC, MB 448 TX, MB 448 VC



EN	Instruction manual
SK	Návod na obsluhu
TR	Kullanım kılavuzu
HU	Használati útmutató
SR	Uputstvo za upotrebu
HR	Upute za uporabu
CS	Návod k použití
LV	Lietošanas pamācība
LT	Naudojimo instrukcija
RO	Instrucțiuni de utilizare
EL	Οδηγίες χρήσης
BG	Инструкция за експлоатация
ET	Kasutusjuhend
AZ	İstifadə üzrə təlimat
KK	Пайдаланушының нұсқаулығы

MB 443.1

MB 443.1 T

MB 448.1 T

MB 448.1 TC

MB 448.1 TX

MB 448.1 VC

E

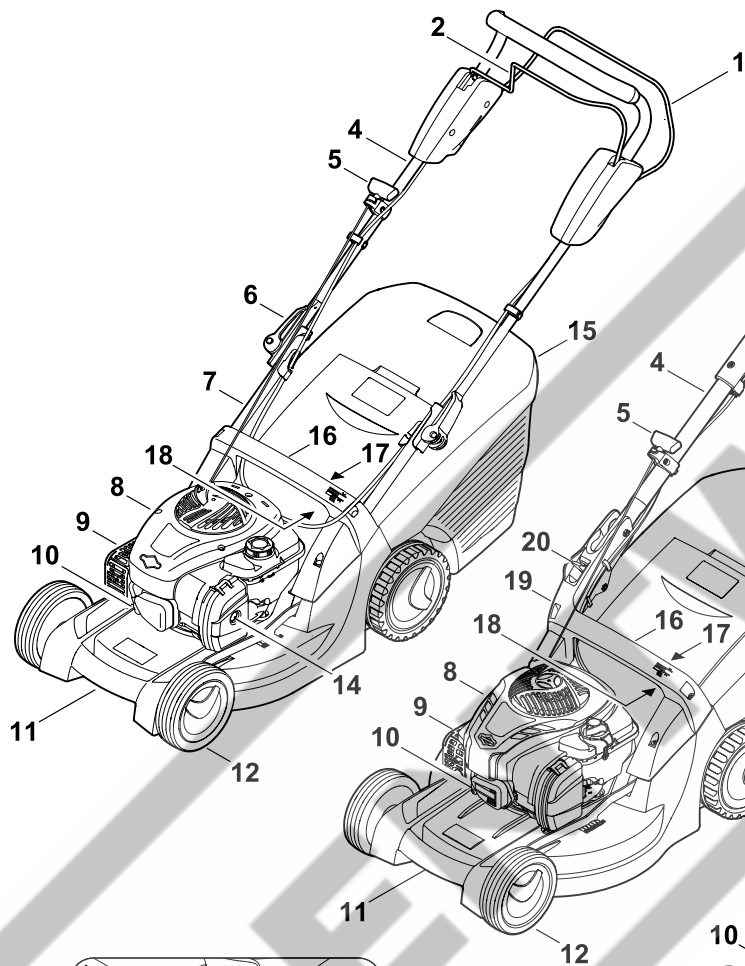
INT 2

www.viking-garden.com

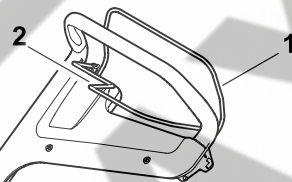


RENTWAY

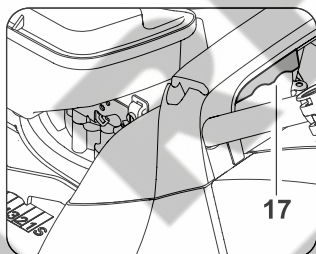
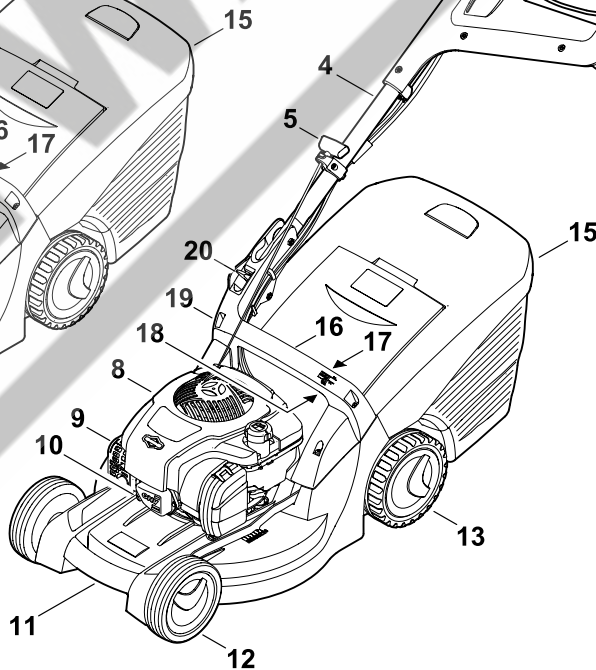
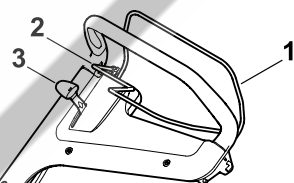
MB 443, MB 443 T
MB 448 T, MB 448 TX



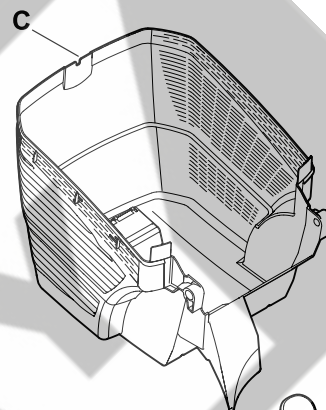
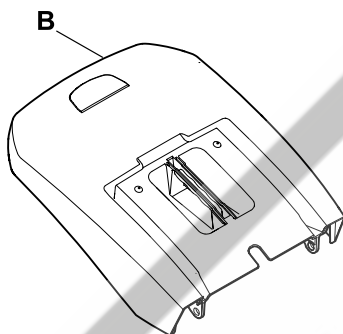
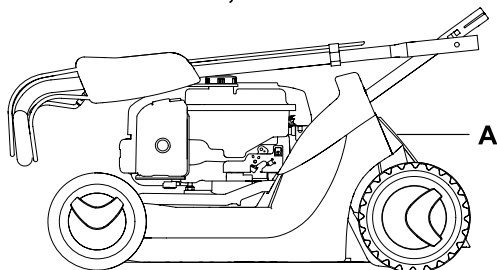
MB 448 TC



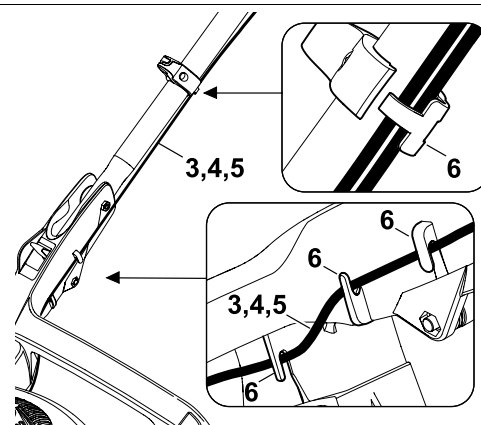
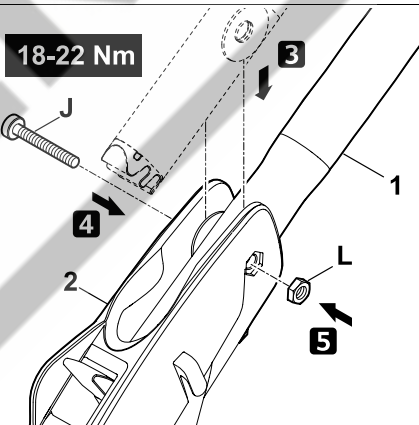
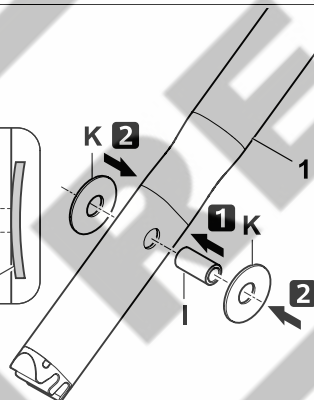
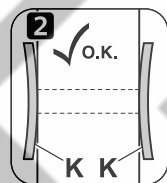
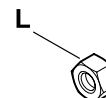
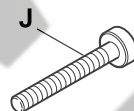
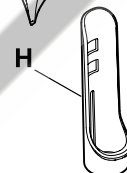
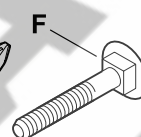
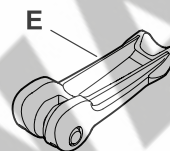
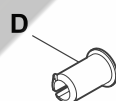
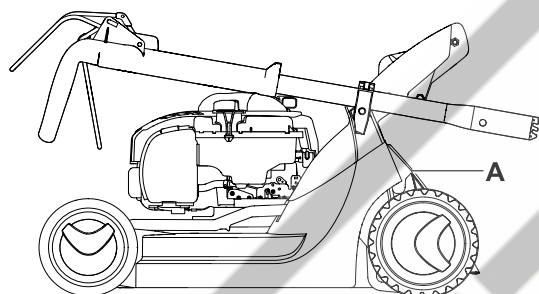
MB 448 VC

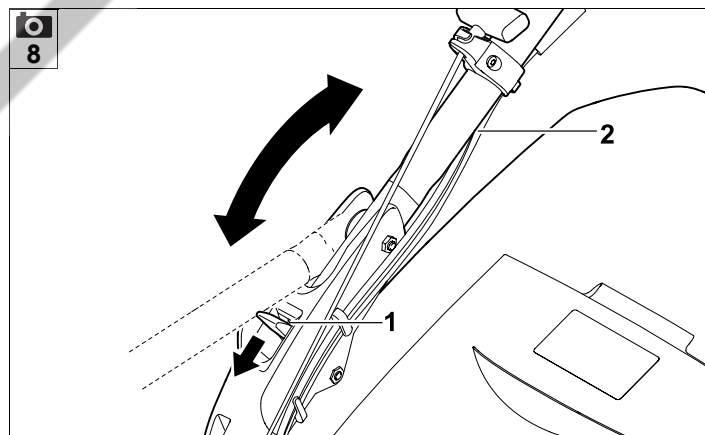
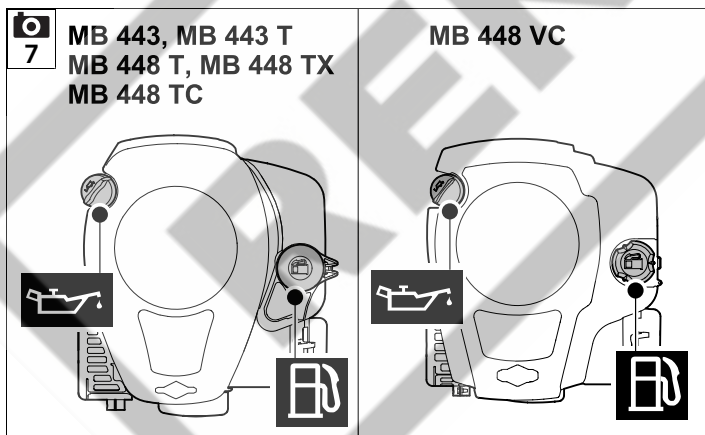
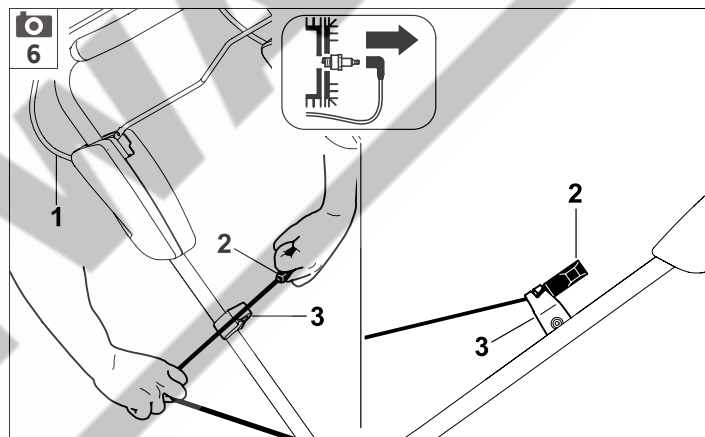
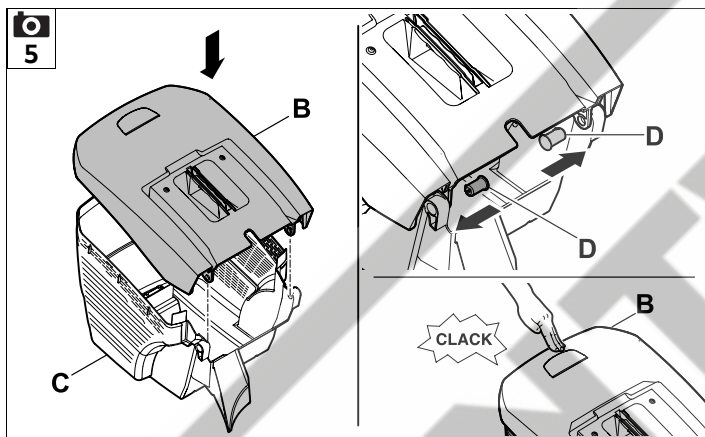
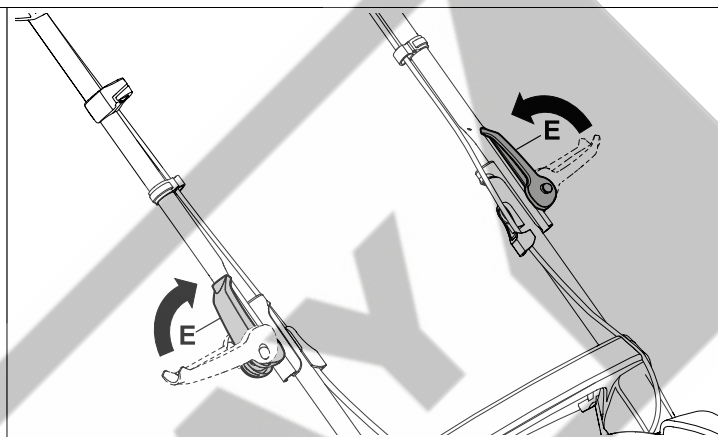
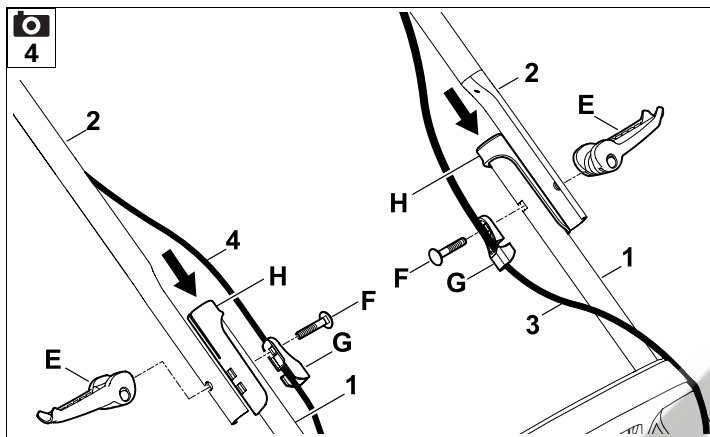


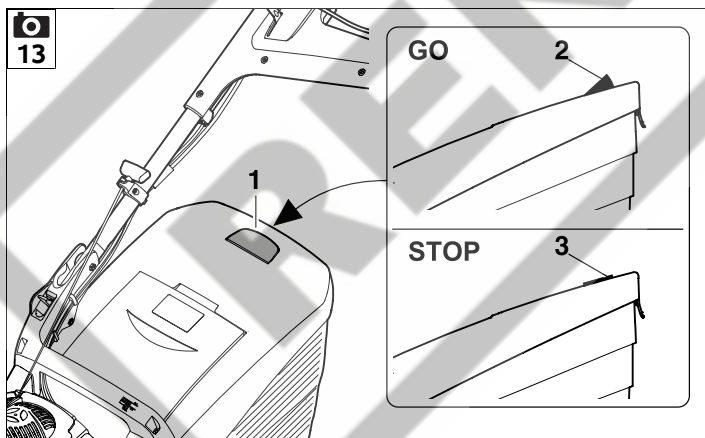
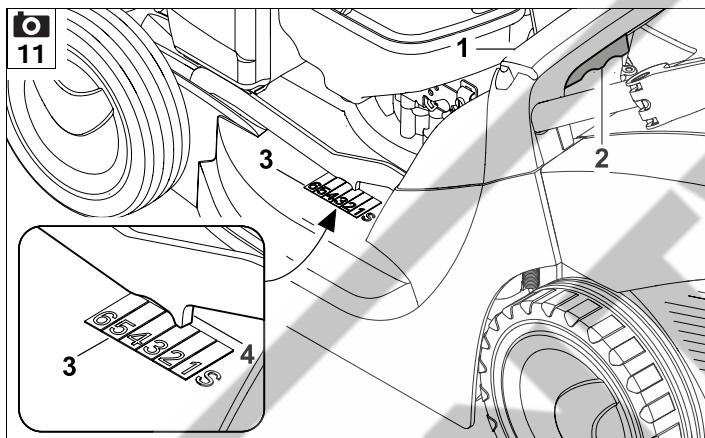
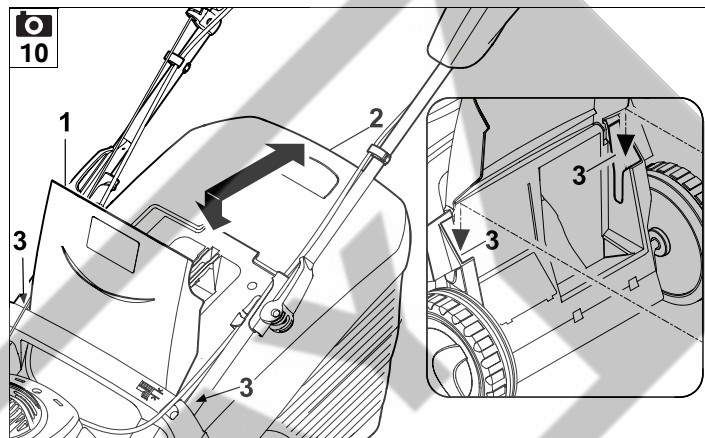
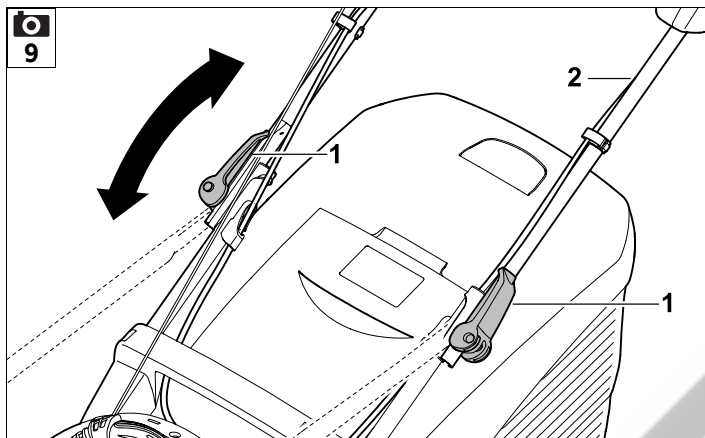
MB 443, MB 443 T
MB 448 T, MB 448 TX

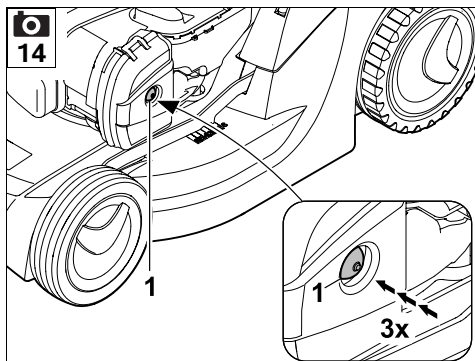


MB 448 TC, MB 448 VC

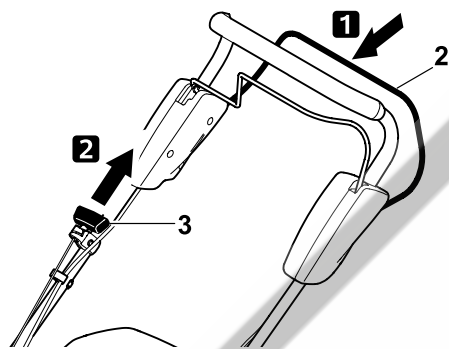




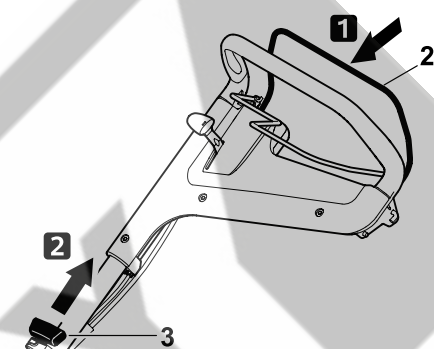




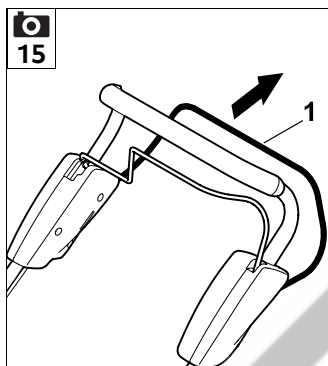
**MB 443, MB 443 T
MB 448 TX**



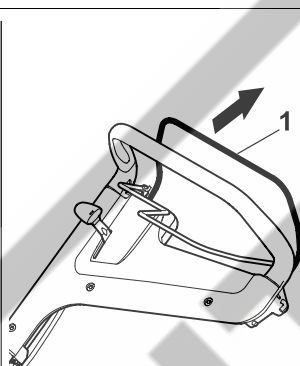
**MB 443, MB 443 T
MB 448 T, MB 448 TX**



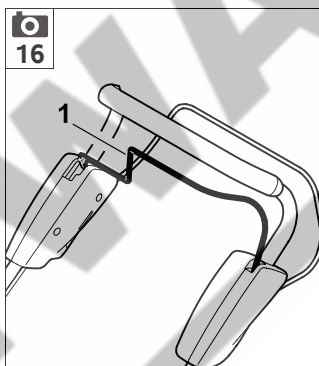
MB 448 TC, MB 448 VC



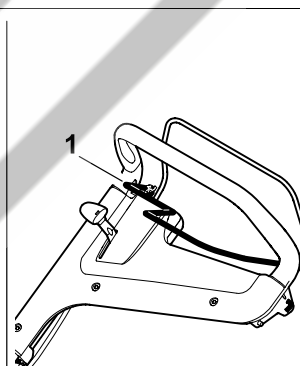
**MB 443, MB 443 T
MB 448 T, MB 448 TX**



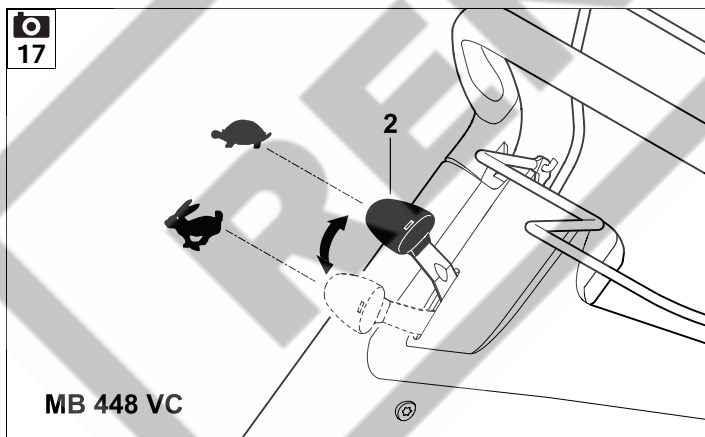
**MB 448 TC
MB 448 VC**



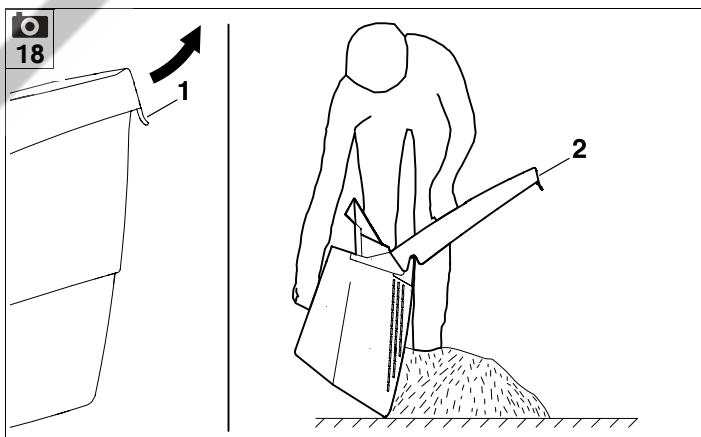
**MB 443, MB 443 T
MB 448 T, MB 448 TX**



**MB 448 TC
MB 448 VC**

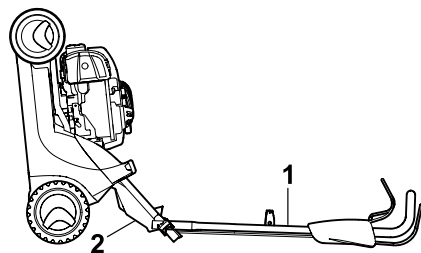


MB 448 VC

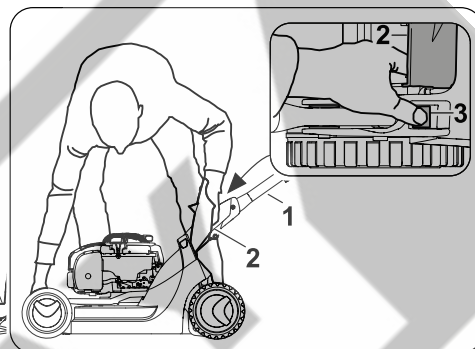
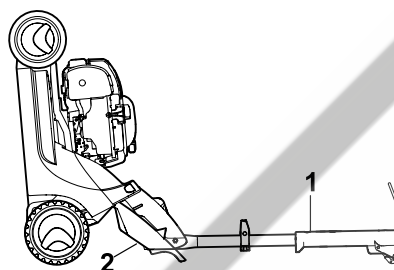


19

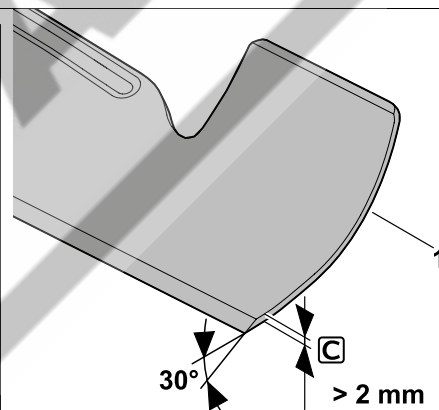
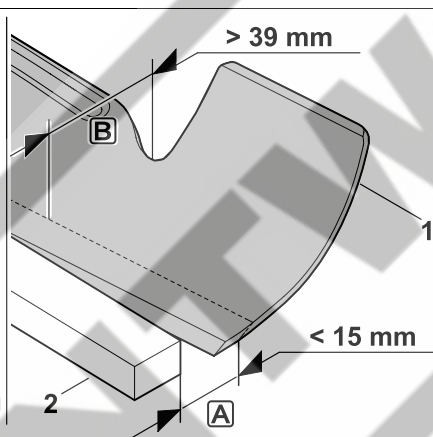
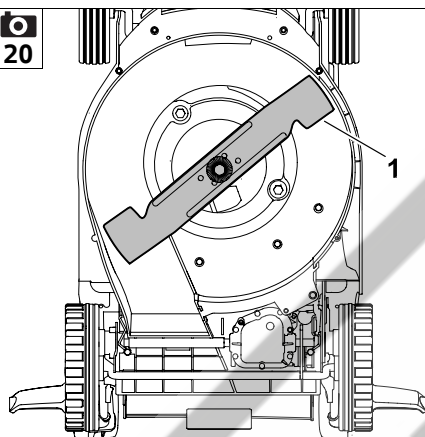
MB 443, MB 443 T
MB 448 T, MB 448 TX



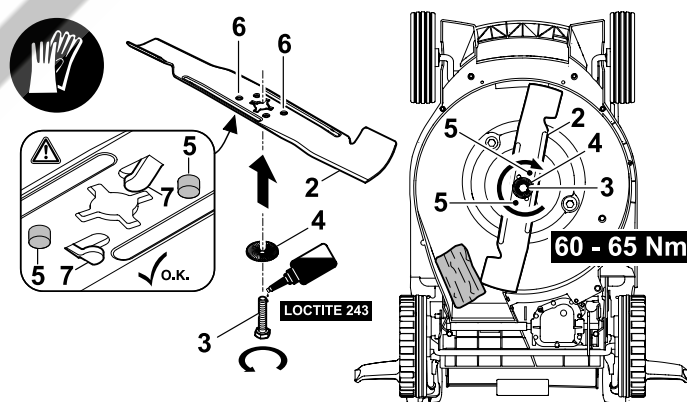
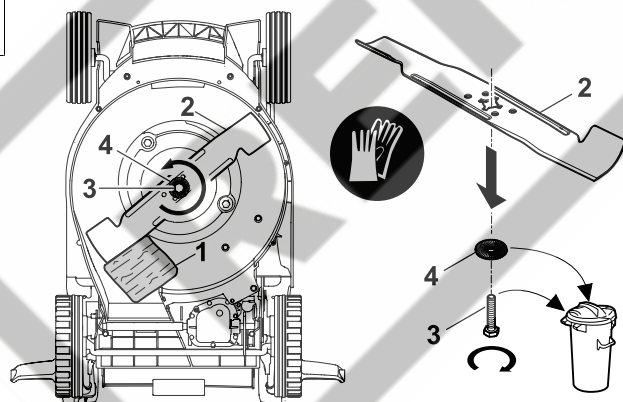
MB 448 TC
MB 448 VC



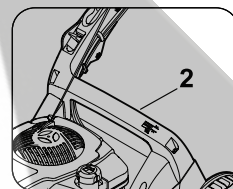
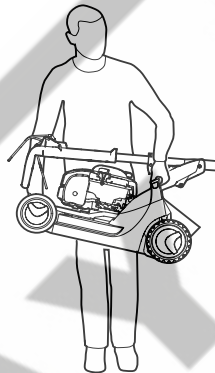
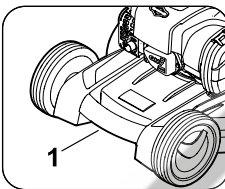
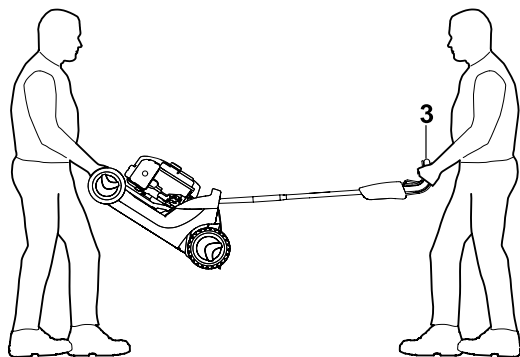
20



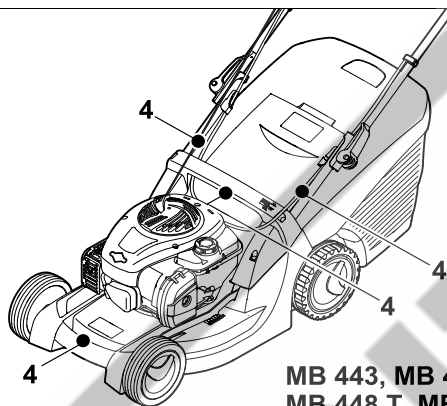
21



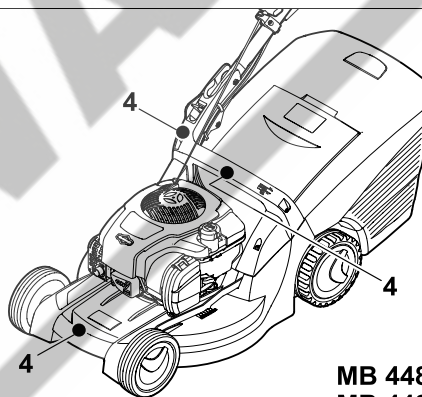
22



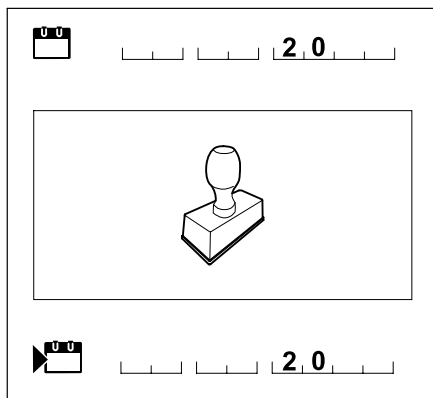
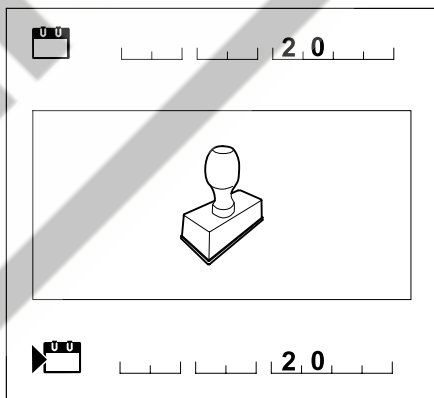
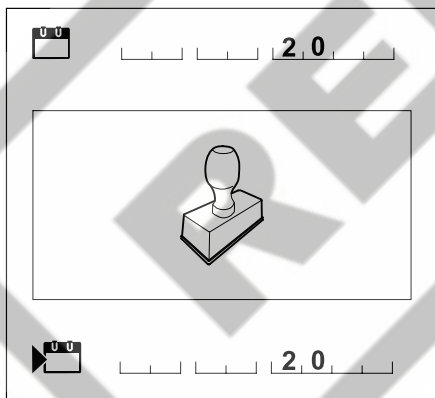
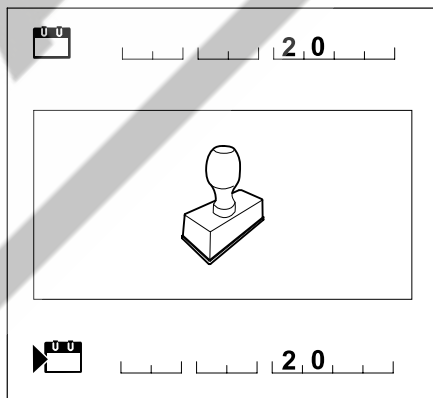
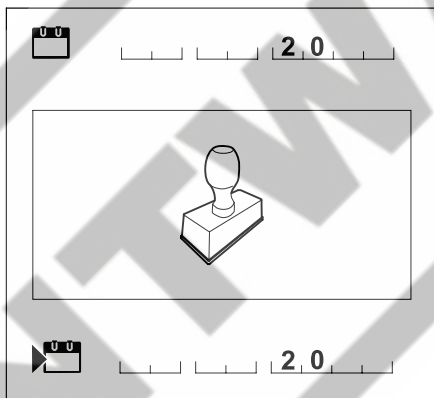
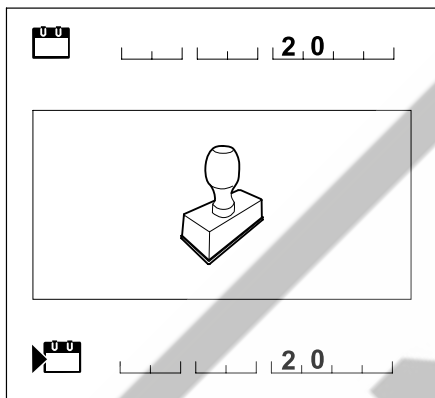
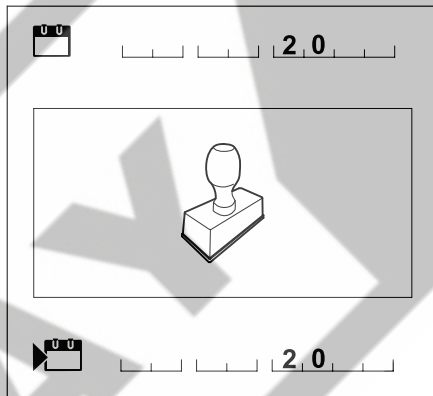
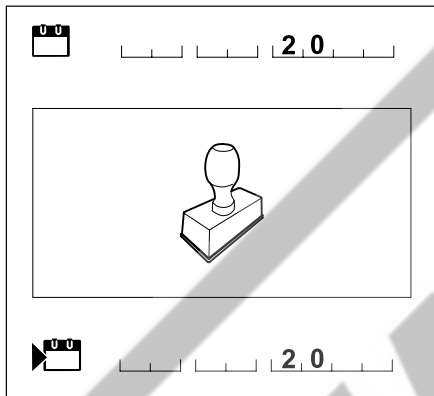
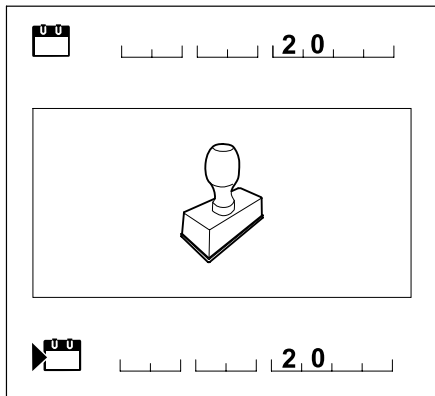
23



**MB 443, MB 443 T
MB 448 T, MB 448 TX**



**MB 448 TC
MB 448 VC**



Dear Customer,

Thank you for choosing a VIKING quality product.

This product has been produced using state-of-the-art production methods and extensive quality assurance procedures, because our goal is only achieved if you, the customer, are satisfied with your machine.

If you have any questions concerning your machine, please contact your dealer or our sales agency directly.

I hope that your VIKING machine will give you great enjoyment.

Herbert

Dr. Peter Pretzsch
Management

1. Table of contents

Notes on the instruction manual	10
General	10
Instructions for reading the instruction manual	10
Machine overview	10
For your safety	11
General	11
Refilling the tank – handling petrol	12
Clothing and equipment	12
Transporting the machine	12
Before operation	13
Working with your machine	13
Maintenance and repairs	15
Storage for prolonged periods without operation	16
Disposal	16
Description of symbols	16
Standard equipment	17
Preparing the machine for operation	17
General	17
Installing the mono handlebar (MB 448 TC, MB 448 VC)	17
Installing the dual handlebar (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)	18
Assembling the grass catcher box	18
Attaching and detaching the recoil starter rope	18
Fuel and engine oil	18
Controls	19
Adjusting the mono handlebar (MB 448 TC, MB 448 VC)	19
Folding down the dual handlebar (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)	19
Grass catcher box	19
Central cutting height adjustment	19
Level indicator	20
Safety devices	20
Safety devices	20
Motorstop lever	20
Notes on working with the machine	20
Working area for operator	20
Operating the machine	20
Starting the engine	20
Stopping the engine	21
Self-propulsion (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC, MB 448 VC)	21
Emptying the grass catcher box	21
Maintenance	21
General	21
Engine	21
Cleaning the machine	22
Checking blade wear	22
Removing and installing the mowing blade	23
Sharpening the mowing blade	23
Storage and periods of inoperation (winter break)	23
Transport	24
Transport	24
Environmental protection	24
Minimising wear and preventing damage	24
Standard spare parts	25
CE - manufacturer's declaration of conformity	25
Technical specifications	26

Troubleshooting	27
Service schedule	28
Handover confirmation	28
Service confirmation	28

2. Notes on the instruction manual

2.1 General

This instruction manual constitutes **original manufacturer's instructions** in the sense of EC Directive 2006/42/EC.

VIKING is continually striving to further develop its range of products; we therefore reserve the right to make alterations to the form, technical specifications and equipment level of our standard equipment.

For this reason, the information and illustrations in this manual are subject to alterations.

This instruction manual is protected by copyright. All rights reserved, especially the right of reproduction, translation and processing using electronic systems.

2.2 Instructions for reading the instruction manual

Illustrations and texts describe specific operating steps.

All symbols which are affixed to the machine are explained in this instruction manual.

Viewing direction:

Viewing direction when "**left**" and "**right**" are used in the instruction manual: the user is standing behind the machine and is looking forwards in the direction of travel.

Section reference:

References to relevant sections and subsections for further descriptions are made using arrows. The following example shows a reference to a section: (⇒ 2.1)

Designation of text passages:

The instructions described can be identified as in the following examples.

Operating steps which require intervention on the part of the user:

- Release bolt (1) using a screwdriver, operate lever (2)...

General lists:

- Use of the product for sporting or competitive events

Texts with added significance:

Text passages with added significance are identified using the symbols described below in order to especially emphasise them in the instruction manual:



Danger

Risk of accident and severe injury to persons. A certain type of behaviour is necessary or must be avoided.



Warning

Risk of injury to persons. A certain type of behaviour prevents possible or probable injuries.



Caution

Minor injuries or material damage can be prevented by a certain type of behaviour.



Note

Information for better use of the machine and in order to avoid possible operating errors.

Texts relating to illustrations:

Illustrations relating to use of the machine can be found in the front of this instruction manual.

The camera symbol serves to link the figures on the illustration pages with the corresponding text passages in the instruction manual.



3. Machine overview



- 1 Motorstop lever
- 2 Self-propulsion lever (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC, MB 448 VC)
- 3 Vario drive lever (MB 448 VC)
- 4 Upper handlebar
- 5 Recoil starter rope
- 6 Quick-clamping device (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)
- 7 Lower handlebar (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)
- 8 Engine
- 9 Muffler with protective grille
- 10 Spark plug socket
- 11 Handle, front

- 12 Front wheel
- 13 Rear wheel
- 14 Primer (MB 443, MB 443 T, MB 448 TX)
- 15 Grass catcher box
- 16 Handle, rear
- 17 Cutting height adjustment lever
- 18 Identification plate
- 19 Handlebar console (MB 448 TC, MB 448 VC)
- 20 Handlebar detent lever (MB 448 TC, MB 448 VC)

4. For your safety

4.1 General



These safety regulations must be observed when working with the machine.



Read the entire instruction manual before using the machine for the first time. Keep the instruction manual in a safe place for future reference.

Observe the operating and maintenance instructions contained in the separate engine instruction manual.

These safety precautions are essential for your safety, however the list is not exhaustive. Always use the machine in a reasonable and responsible manner and be aware that the user is responsible for accidents involving third parties or their property.

Make sure that you are familiar with the controls and use of the machine.

The machine must only be used by persons who have read the instruction manual and are familiar with operation of the machine. The user should seek expert and practical instruction prior to initial operation. The user must receive instruction on safe use of the machine from the vendor or another expert.

During this instruction, the user should be made aware that the utmost care and concentration are required for working with the machine.



Risk of death from suffocation!

Packaging material is not a toy - danger of suffocation! Keep packaging material away from children.

Only give or lend the machine, including any accessories, to persons who are familiar with this model and how to operate it. The instruction manual forms part of the machine and must always be provided to persons borrowing it.

The machine must only be operated by persons who are well rested and in good physical and mental condition. If your health is impaired, you should consult your doctor to determine whether working with the machine is possible. The machine should not be operated after the consumption of alcohol, drugs or medications which impair reactions.

Children, persons with impaired physical, sensory or mental faculties or those lacking the appropriate experience, or persons who are not familiar with the instructions, must never be allowed to use the machine.

Never allow children under the age of 16 to use the machine. Local regulations may specify a minimum age for users.

The machine is intended for private use.

Caution – risk of accident!

The lawn mower is only intended for mowing lawns. Its use for other purposes is not permitted and may be dangerous or result in damage to the machine.

Due to the physical danger to the user, the lawn mower must not be used for the following applications (incomplete list):

- For trimming bushes, hedges and shrubs.
- For cutting creepers.
- For tending lawn roofs and balcony boxes.
- For shredding or chopping tree or hedge cuttings.
- For clearing paths (vacuuming, blowing).
- For levelling earth mounds, e.g. mole hills.
- For transporting clippings, except in the grass catcher box intended for this purpose.

For safety reasons, any modification to the machine, except the proper installation of accessories approved by VIKING, is forbidden and results in voiding of the warranty cover. Information regarding approved accessories can be obtained from your VIKING specialist dealer.

In particular, any tampering with the machine which increases the power output or speed of the engine or motor is forbidden.

It is not permitted to transport objects, animals or persons, particularly children, on the machine.

Particular care is required during use in public green spaces, parks, sports fields, along roads and in agricultural and forestry businesses.



Caution: Danger to health due to vibrations!

Excessive exposure to vibrations can result in damage to the cardiovascular or nervous system, particularly in persons with cardiovascular problems. Please consult a physician if you experience symptoms that may have been caused by vibrational loads. Symptoms of this kind principally affect the fingers, hands or wrists and include (incomplete list):

- numbness,
- pain,
- muscular weakness,
- skin discolouration,
- unpleasant tingling sensation.

4.2 Refilling the tank – handling petrol



Danger to life!

Petrol is poisonous and extremely inflammable.

Petrol must only be stored in appropriate, tested containers (canisters). Always screw on the fuel tank and canister caps properly and tightly. Defective caps must be replaced for safety reasons.

Never use beverage bottles or similar for disposal or storage of fuels and lubricants. Persons, particularly children, could be tempted to drink out of them.



Keep petrol away from sparks, naked flames, pilot lights, heat sources, and other ignition sources. Do not smoke!

Refill the tank out-of-doors and do not smoke during refilling.

Before refilling the tank, stop the engine and allow it to cool.

Refilling with petrol must be performed before the engine is started. When the engine is running or is hot, the tank cap must not be removed and the tank must not be refilled with petrol.

Do not overfill the fuel tank!

To give the fuel room to expand, never fill the fuel tank past the lower edge of the filler neck. Observe the additional instructions in the engine instruction manual.



If petrol is spilled, the engine must only be started after the petrol-contaminated area has been cleaned. All attempts at starting must be avoided until the petrol fumes have dispersed (wipe dry).

Any spilt fuel must be wiped up immediately.

Clothing must be changed if it comes into contact with petrol.

Never store the machine with petrol in the tank inside a building. The resulting petrol fumes could come into contact with naked flames or sparks and could be ignited.

If it is necessary to drain the tank, this must be done out of doors.

4.3 Clothing and equipment



Always wear sturdy footwear with high-grip soles when working. Never work barefoot or, for example, in sandals.



Also always wear sturdy gloves and tie up and secure long hair (headscarf, cap, etc.) when performing maintenance and cleaning work or when transporting the machine.



Wear suitable safety glasses when sharpening the mowing blade.

Always wear long trousers and tight-fitting clothing when operating the machine.

Never wear loose clothes which may become caught on moving parts (control levers) – do not wear jewellery, ties or scarves.

4.4 Transporting the machine

Always wear gloves in order to prevent injuries due to sharp-edged and hot components.

Do not transport the machine with the engine running. Switch off the engine, let the blades come to a standstill and remove the spark plug socket prior to transport.

Only transport the machine once the engine has cooled down and with an empty fuel tank.

Use suitable loading aids (loading ramps, lifters).

Secure the machine and any machine components being transported (e.g. grass catcher box) on the load floor using fastening material of adequate size (belts, ropes, etc.).

Avoid contact with the mowing blade when lifting and carrying the machine.

Observe the information in the section "Transport". It describes how to lift and lash the machine. (⇒ 13.)

When transporting the machine, always observe regional legislation, especially regarding load security and the transport of objects on load floors.

4.5 Before operation

Make sure that only persons who are familiar with the instruction manual are permitted to use the machine.

Check the fuel system (particularly visible parts such as e.g. tank, tank cap, hose connections) before operating the machine. In the event of any leaks or damage, do not start the engine – **fire hazard!**

Have the machine repaired by a specialist dealer prior to operation.

Observe the local regulations regarding permitted operating times for gardening power tools with combustion engines or electric motors.

Carefully inspect the complete area on which the machine is to be used and remove any stones, sticks, wires, bones and other foreign objects which could be thrown up by the machine. Obstacles (e.g. tree stumps, roots) can be easily overlooked in long grass.

For this reason, mark all foreign objects (obstacles) which are hidden in the lawn and cannot be removed before commencing work with the machine.

Defective and all other worn or damaged parts must be removed before using the machine. Replace any illegible or damaged danger signs and warnings on

the machine. Your VIKING specialist has a supply of replacement stickers and all the other spare parts.

Check secure seating of the spark plug socket on the spark plug before using the machine.

The machine must only be used in good operating condition. Before each use, check whether:

- The machine is properly assembled.
- The cutting tool and the entire cutting unit (mowing blade, fastening attachments, mowing deck housing) are in good condition. In particular check for secure fastening, damage (notches or cracks) and wear. (⇒ 12.4)
- The tank cap is properly attached.
- The tank and fuel-carrying parts as well as the tank cap are in good condition.
- The safety devices (e.g. motorstop lever, discharge flap, housing, handlebar, protective grille) are in good condition and working properly.
- The grass catcher box is undamaged and correctly installed; a damaged grass catcher box must not be used.
- The oil closure screw is properly attached.

Carry out any necessary work or consult a specialist dealer. VIKING recommends VIKING specialist dealers.

4.6 Working with your machine



Never work when animals or persons, particularly children, are in the danger area.

The switch and safety devices installed in the machine must not be removed or bypassed. In particular, never secure the motorstop lever to the handlebar (e.g. by tying it).



Caution – risk of injury!

Never put hands or feet on or underneath rotating parts.
Never touch the rotating blade.

Always keep away from the discharge opening.

Always observe the safety distance provided by the handlebar. The handlebar must always be installed correctly and must not be modified. Never operate the machine with the handlebar folded down.

Never attach any objects to the handlebar (e.g. work clothing).

Only work during the day or with good artificial light.

Do not operate the machine in the rain or during thunder storms, particularly when there is a risk of lightning strike.

The risk of accidents is higher if the ground is damp due to increased danger of slipping.

Particular caution should be exercised during working in order to prevent slipping. If possible, avoid using the machine when the ground is damp.

Exhaust gases:



Danger to life through poisoning!

In the case of nausea, headache, impaired vision (e.g. decreasing field of view) hearing disorder, dizziness, decreasing power of concentration, stop working immediately. These symptoms may be caused by excessively high exhaust gas concentrations.



The machine generates poisonous exhaust gases when the engine is running. The gases contain poisonous carbon monoxide, a colourless and odourless gas, as well as other pollutants. The engine must never be operated in closed or poorly ventilated spaces.

Starting:

Exercise care when starting the machine and observe the instructions contained in the section entitled "Operating the machine" (⇒ 11.). Starting the machine in accordance with these instructions reduces the risk of injury.

Risk of injury!

If the starter rope recoils at speed, the hand and arm will be pulled towards the engine faster than the starter rope can be released. This kickback can result in broken bones, crush injuries and sprains.

Keep your feet a safe distance from the cutting tool when starting the machine.

The machine must not be tilted during start-up.

The self-propulsion lever must not be pressed when starting the engine.

Do not start the engine if the discharge chute is not covered by the discharge flap or the grass catcher box.

Working on slopes:

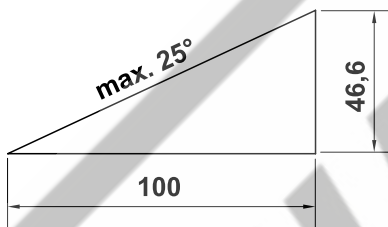
Always work across and back on slopes, never up and down.

If the user loses control when mowing up and down, there is a risk of being run over by the machine.

Be particularly careful when changing direction on a slope.

Always ensure good stability on slopes and avoid mowing on excessively steep slopes.

For safety reasons, the machine must not be used on slopes with an inclination of more than 25° (46.6%). **Risk of injury!** A slope inclination of 25° corresponds to a vertical height increase of 46.6 cm for a 100 cm horizontal distance.



In order to ensure an adequate oil supply for the engine, the information in the accompanying engine instruction manual must be additionally observed when using the machine on slopes.

Working:



Risk of injury!

Never place your hands or feet above, underneath or on rotating parts.



Do not attempt to examine the blade while the lawn mower is operating. Never open the discharge flap and/or remove the grass catcher box when the mowing blade is running. Rotating blades can cause injury.

Only operate the machine at walking speed – never run when working with the machine. Working quickly with the machine increases the risk of injury due to stumbling, slipping, etc.

Be particularly careful when turning the machine around or pulling it towards you.

Risk of stumbling!

Use the machine with great care when working near slopes, terraces, ditches and embankments. In particular, ensure that you maintain sufficient distance to such danger areas.

Objects hidden in the turf (lawn sprinkler systems, posts, water valves, foundations, electrical wires, etc.) must be avoided. Never run over any such foreign objects.



STOP

Beware of the cutting tool running on for several seconds before coming to a standstill.

Stop the engine, allow the work tool to come to a complete

standstill and detach the spark plug socket

- before leaving the machine unattended,
- before re-filling the tank. Allow the engine to cool down before re-filling the tank.

Fire hazard!

- before remedying blockages, including those in the discharge chute,
- before lifting or carrying the machine,
- before transporting the machine,
- before carrying out any work on the mowing blade,
- before checking or cleaning the machine or before carrying out any other work (e.g. folding down the handlebar) on it,

- after hitting a foreign object or if the lawn mower begins to vibrate excessively. In these cases check the machine, in particular the cutting unit (blade, blade shaft, blade fastening) for damage and carry out the necessary repairs before restarting and working with the machine.



Risk of injury!

Strong vibrations are generally an indication of a fault. In particular, the lawn mower must not be operated with a damaged or bent crankshaft or mowing blade. If you do not have the appropriate expertise, have the necessary repairs carried out by a specialist dealer (VIKING recommends VIKING specialist dealers).

Switch off the engine

- When pushing the machine to and from the area to be worked.
- Before pushing the machine onto an area not covered with grass.
- Before opening the discharge flap or removing the grass catcher box.
- When the machine has to be tilted for transportation.
- Before adjusting the cutting height.

4.7 Maintenance and repairs

Before beginning cleaning, adjustment, repair and maintenance operations:

- Park the machine on firm and level ground
- Stop the engine and allow it to cool down

- Detach the spark plug socket.



Caution – risk of injury!

Keep the spark plug socket away from the spark plug; an inadvertent ignition spark can result in fires or electric shocks.

Inadvertent contact between the spark plug and the spark plug socket can result in unwanted starting of the engine.



Risk of injury due to the mowing blade!

Pulling the recoil starter rope starts the work tool rotating. Always ensure sufficient distance between the mowing blade and your body, particularly your hands and feet, when you pull the recoil starter rope.

Allow the machine to cool down before working on or around the engine, exhaust manifold or muffler in particular. Temperatures of 80° C and above can be reached. **Danger of burns!**

Direct contact with engine oil can be dangerous. Engine oil must not be spilled. VIKING recommends leaving the task of topping up engine oil or performing engine oil changes to a VIKING specialist dealer.

Cleaning:

The complete machine must be cleaned thoroughly following use. (⇒ 12.3)

Empty the fuel tank (e.g. by running it empty) before placing the machine in the cleaning position.

Remove accumulated clipping deposits using a stick. Clean the underside of the mower with water and a brush.

Never use high-pressure cleaners and do not clean the machine under running water (e.g. using a garden hose).

Do not use aggressive cleaning agents. These can damage plastics and metals, impairing the safe operation of your VIKING machine.

In order to prevent fire hazards, keep the area around the air vents, cooling ribs and the area of the exhaust free from e.g. grass, straw, moss, leaves or escaping grease.

Maintenance operations:

Only maintenance operations described in this instruction manual may be carried out. Have all other work performed by a specialist dealer.

If you do not have the necessary expertise or auxiliary equipment, please **always** contact a specialist dealer.

VIKING recommends that you have maintenance operations and repairs performed exclusively by a VIKING specialist dealer.

VIKING specialist dealers regularly attend training courses and are provided with technical information.

Only use tools, accessories or attachments approved for this machine by VIKING or technically identical parts. Otherwise, there may be a risk of accidents resulting in personal injury or damage to the machine. If you have any questions, please consult a specialist dealer.

The characteristics of original VIKING tools, accessories and spare parts are optimally adapted to the machine and the user's requirements. Genuine VIKING spare parts can be recognised by the VIKING spare parts number, by the

VIKING lettering and, if present, by the VIKING spare parts symbol. On smaller parts, only the symbol may be present.

For safety reasons, fuel-carrying components (fuel line, fuel cock, fuel tank, tank cap, connections, etc.) must be checked regularly for damage and leaks and replaced by a technician if necessary (VIKING recommends VIKING specialist dealers).

Always keep warning and information stickers clean and readable. Damaged or missing stickers must be replaced by new, original plates from your VIKING specialist dealer. If a component is replaced with a new component, ensure that the new component is provided with the same stickers.

Only perform work on the cutting unit when wearing thick work gloves and exercising extreme care.

Ensure that all nuts, pins and screws (in particular the blade fastening screw) are securely tightened so that the machine is in a safe operating condition.

Check the complete machine and the grass catcher box for wear or damage on a regular basis, particularly before extended periods when the machine is not in use (e.g. over winter). For safety reasons, worn or damaged parts must be replaced immediately to ensure that the machine is always in a safe operating condition.

Never alter the basic setting of the engine or run at excessive engine speeds.

Components or guards that are removed for maintenance operations must be properly reinstalled immediately.

4.8 Storage for prolonged periods without operation

Allow the engine to cool before storing the machine in an enclosed space.

Store the machine with empty fuel tank and the fuel reserve in a lockable and well-ventilated room.

Ensure that the machine is protected from unauthorised use (e.g. by children).

Never store the machine with petrol in the tank inside a building. The resulting petrol fumes could come into contact with naked flames or sparks and could be ignited.

If the tank has to be emptied (e.g. to store the machine before the winter break), this should only be done out of doors (e.g. by running the tank empty).

Thoroughly clean the machine before storage (e.g. winter break).

Only store the machine with the spark plug socket disconnected.

Store the machine in good operational condition.

Allow the machine to cool down completely before covering it.

4.9 Disposal

Waste products such as used engine oil or fuel, used lubricants, filters, batteries and similar wearing parts can be harmful to people, animals and the environment, and must consequently be disposed of properly.

Consult your recycling centre or your specialist dealer for information on the proper disposal of waste products. VIKING recommends VIKING specialist dealers.

Ensure that old machines are properly disposed of. Render the machine unusable prior to disposal. In order to prevent accidents, remove the ignition lead, empty the fuel tank and drain the engine oil in particular.

Risk of injury due to the mowing blade!

Always store an old lawn mower in a safe place prior to scrapping. Ensure that the machine and particularly the mowing blade are kept out of the reach of children.

5. Description of symbols



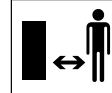
Caution!

Read the instruction manual before initial use.



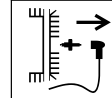
Risk of injury!

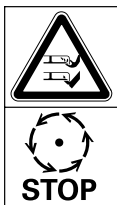
Keep other persons out of the danger area.



Risk of injury!

Detach the spark plug socket before performing work on the cutting tool or maintenance and cleaning work.





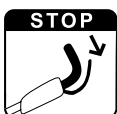
Risk of injury!

Keep your hands and feet away from the blades.

Cutting tool runs on for several seconds after switching off (engine/blade brake).



MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX:
Starting the engine



MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX:
Stopping the engine



MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX:
Switching on self-propulsion



MB 448 TC, MB 448 VC:
Starting the engine



MB 448 TC, MB 448 VC:
Stopping the engine



MB 448 TC, MB 448 VC:
Switching on self-propulsion



MB 448 VC:

Set the driving speed.
(⇒ 11.3)



6. Standard equipment



Item	Designation	Qty.
A	Basic unit	1
B	Upper part of grass catcher box	1
C	Lower part of grass catcher box	1
D	Pin	2
–	Instruction manual	1
–	Instruction manual, Engine	1

MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX:

Item	Designation	Qty.
E	Quick-clamping devices	2
F	Bolt	2
G	Cable guide	2
H	Protective sleeves	2

MB 448 TC, MB 448 VC:

Item	Designation	Qty.
I	Sleeve	1
J	Bolt	1
K	Washer	2
L	Nut	1

7. Preparing the machine for operation

7.1 General



Risk of injury!

Observe the safety instructions in the section "For your safety" (⇒ 4.).

- Place the machine on level and firm ground when performing all the operations described.

7.2 Installing the mono handlebar (MB 448 TC, MB 448 VC)



- Insert the sleeve (I) in the bore on the handlebar (1).
- Fit the two washers (K) with the convex side facing inwards onto the sleeve in the handlebar (1).
- Hold the sleeve (I) and washers (K) and insert together with the handlebar (1) into the holder on the handlebar console (2).
- Insert the screw (J) from the outside inwards through the bores in the handlebar (1) and in the handlebar console (2). Screw on the nut (L) and tighten the bolt (J).
Tightening torque: **18 - 22 Nm**

Installing the cables:

- MB 448 TC:
Route the motorstop cable (3) and self-propulsion cable (4) into the cable guides (6) of the handlebar console and handlebar.
- MB 448 VC:
Route the motorstop cable (3), self-propulsion cable (4) and Vario drive cable (5) into the cable guides (6) of the handlebar console and handlebar.

7.3 Installing the dual handlebar (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)



- Fit the protective sleeves (H) onto the two lower handlebars (1).
- Insert the screw (F) through the bore in the cable guide (G).
- Fit the upper handlebar (2) onto the lower handlebar sections (1).
- Left-hand side:
Attach the cable guide (G) to the motorstop cable (3).
- Right-hand side (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX):
Attach the cable guide (G) to the self-propulsion cable (4).
- Insert the screw (F) from the outside inwards through the bores on both sides.
- Screw the quick clamping devices (E) onto the screws (F) (the screw should project by about one screw thread turn) and fold upwards.

- Check correct assembly:
The quick-clamping devices (E) must be sufficiently tightened so that they are pressed tightly against the handlebar and the upper handlebar is firmly connected to the lower handlebar. If the handlebar is not firmly installed or the quick-clamping devices are not correctly located, open the quick-clamping devices and turn them until they are securely fastened.

7.4 Assembling the grass catcher box



- Fit the upper part of the grass catcher box (B) onto the lower part of the grass catcher box (C). Ensure correct location in the guides.
- Push pin (D) through the bores provided from inside.
- Allow the upper part of the grass catcher box (B) to engage in the lower part of the grass catcher box using slight pressure.
- Attach the grass catcher box (⇒ 8.3).

7.5 Attaching and detaching the recoil starter rope



Attaching

- Detach the spark plug socket from the engine.
- Press the motorstop lever (1) to the handlebar and hold.
- Slowly pull out the recoil starter rope (2).
- Release the motorstop lever (1) and attach the recoil starter rope (2) to the rope guide (3).

- Connect the spark plug socket.

Detaching

- Detach the spark plug socket from the engine.
- Detach the recoil starter rope (2) from the rope guide (3).

7.6 Fuel and engine oil



Avoid damage to the machine

Top up engine oil before starting for the first time. Use a suitable filling aid when topping up the engine oil and when refuelling (e.g. funnel).

Engine oil:

Please consult the engine instruction manual for the type of engine oil to be used and the oil capacity. Check the oil filling level at regular intervals (see engine instruction manual). Avoid exceeding or falling below the correct oil level. Screw on the oil tank cap properly before operating the engine.



Fuel:

Recommendation:
Fresh good quality fuels, unleaded petrol. Please consult the engine instruction manual for details on the fuel quality (octane rating).



8. Controls

8.1 Adjusting the mono handlebar (MB 448 TC, MB 448 VC)



Danger of pinching!

When actuating the detent lever, always hold the upper handlebar with one hand at its highest point. Never place your fingers between the handlebar and console (over and under the detent lever).

Folding down handlebar:

Transport position (for cleaning, for space-saving transport and for storage of the machine):

- Detach the recoil starter rope from the rope guide. (⇒ 7.5)
- Hold the upper handlebar (2) with one hand at its highest point and lift (relieve load) slightly.
- Press the detent lever (1) downwards and hold.
- Fold down handlebar (2) forwards.

Working position (to push machine):

- Fold the handlebar (2) up rearwards and ensure that the handlebar is fully engaged.
- Attach the recoil starter rope at the rope guide. (⇒ 7.5)

Height adjustment:

The height of the mono handlebar can be adjusted to 2 levels:

- Hold the upper handlebar (2) with one hand at its highest point and lift (relieve load) slightly.
- Press the detent lever (1) downwards and hold.
- Move the handlebar (2) into the required position.
- Release the detent lever (1) and ensure that the handlebar is again fully engaged.

8.2 Folding down the dual handlebar (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)



Danger of pinching!

The upper handlebar can be folded down by releasing the quick-release caps. For this reason, always hold the upper handlebar (2) with one hand at its highest point when you open the quick-release caps.

Transport position (for cleaning, for space-saving transport and for storage of the machine):

- Detach the recoil starter rope from the rope guide. (⇒ 7.5)
- Open the quick-clamping devices (1) – fold downwards – and fold down upper handlebar (2) forwards.

Working position (to push machine):

- Fold up the upper handlebar (2) rearwards and hold with one hand.
- Close quick-clamping devices (1) (fold upwards).
- Attach the recoil starter rope at the rope guide. (⇒ 7.5)

8.3 Grass catcher box



Attaching:

- Open the discharge flap (1) and hold it open.
- Attach the grass catcher box (2) to the mountings (3) on the rear of machine by means of the locating lugs.
- Close the discharge flap (1).

Detaching:

- Open the discharge flap (1) and hold it open.
- Lift the grass catcher box (2) and remove it rearwards.
- Close the discharge flap (1).

8.4 Central cutting height adjustment



Six different cutting heights can be set.

Level 1 = 25 mm

Level 6 = 75 mm

Setting the cutting height:

- Hold the handle (1), pull the lever (2) upwards and hold.
- Set the required cutting height by moving the machine upwards and downwards. The current cutting height can be read off at the cutting height indicator (3) by means of the marking (4).
- Release the detent lever (2) and allow it to engage.

8.5 Level indicator

The upper part of the grass catcher box features a level indicator (1).



The flow of air that is created by the rotary movement of the mowing blade and is responsible for filling the grass catcher box raises the level indicator (2):

The grass catcher box is filled with clippings.

When the grass catcher box is full, this flow of air is reduced and the level indicator drops (3):

- Empty filled grass catcher box (⇒ 11.4).

9. Safety devices

The machine is equipped with several safety devices for safe operation and for the prevention of improper use.



Risk of injury!

If a safety device is found to be defective, the machine must not be operated. Consult a specialist dealer; VIKING recommends VIKING specialist dealers.

9.1 Safety devices

The lawn mower is equipped with safety devices, which prevent inadvertent contact with the mowing blade and with ejected clippings.

These include the housing, discharge flap, grass catcher box and correctly installed handlebar.

9.2 Motorstop lever

The lawn mower is equipped with a motorstop device.

The engine stops when the motorstop lever is released during running operation. The engine and blade come to a standstill within 3 seconds.



Risk of injury!

If the run-on time of the blade exceeds this delay, stop using the machine and take it to your specialist dealer.

Measuring the run-on time

Following engine start-up, the blade rotates and a wind noise is audible. The run-on time corresponds to the duration of the wind noise after the engine stops. This can be measured using a stopwatch.

10. Notes on working with the machine

A perfect, thick lawn is achieved by

- Mowing at low driving speeds.
- Mowing regularly and keeping the grass short.
- Not cutting the lawn too short in hot, dry conditions as it will be burnt by the sun and become unsightly.
- Using a sharp mowing blade – mowing blade should therefore be sharpened regularly (specialist dealer).
- Changing the cutting direction regularly.

10.1 Working area for operator



- For safety reasons, the operator must stay within the working area behind the handlebar when starting the engine and when the engine is running. Always observe the safety distance provided by the handlebar.
- The lawn mower must only be operated by one person. Other persons must keep out of the danger area. (⇒ 4.)

11. Operating the machine

11.1 Starting the engine



Do not start the engine in tall grass. Select a higher cutting height setting if the engine is difficult to start.

Thanks to the fixed throttle setting, the engine always operates at the optimum working speed after starting.

- MB 443, MB 443 T, MB 448 TX: if the engine is cold, press primer (1) three times.



Avoid damage to the machine!

If the engine is warm, do not actuate the primer.

- Press the motorstop lever (2) to the handlebar and hold.
- Slowly pull out the recoil starter rope (3) to the point of compression resistance. Then pull vigorously and quickly to arm's length. Slowly return the recoil starter rope (3) again so that it is rolled up again.

- Repeat the procedure until the engine starts.

11.2 Stopping the engine



- To stop the engine, release the motorstop lever (1).
Engine and mowing blade come to a stop after a short run-down time.

11.3 Self-propulsion (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC, MB 448 VC)



The lawn mowers MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC and MB 448 VC are equipped with self-propulsion.

MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC:

One forward drive speed (single-speed gearbox)

MB 448 VC:

Continuously variable forward drive speed when driving (Vario gearbox)

Switching on self-propulsion:

- Start the engine. (⇒ 11.1)
- Pull self-propulsion lever (1) to the handlebar and hold.
Self-propulsion is switched on and the lawn mower moves forwards.

-  **Avoid damage to the machine!**
Always actuate the self-propulsion lever fully (to the stop) in order to prevent resultant damage to the gearbox.

Setting the drive speed (MB 448 VC):

-  **Avoid damage to the machine!**
Only actuate Vario drive lever (2) when the engine is running.

- Increasing the driving speed:
Push Vario drive lever (2) forwards when driving.
- Reducing the driving speed:
Pull Vario drive lever (2) rearwards when driving.



Switching off self-propulsion:

- Release self-propulsion lever (1). Self-propulsion is switched off and the lawn mower comes to a standstill. The engine continues to run.

11.4 Emptying the grass catcher box



-  **Risk of injury!**
For safety reasons, the engine must be stopped before removing the grass catcher box.

- Detach the grass catcher box. (⇒ 8.3)
- Open the grass catcher box at the tab (1). Fold up the upper part of the grass catcher box (2) and hold. Fold the grass catcher box rearwards and empty the clippings.
- Close the grass catcher box.
- Attach the grass catcher box. (⇒ 8.3)

12. Maintenance

12.1 General

-  **Risk of injury!**
Observe the safety instructions in the section "For your safety" (⇒ 4.).

Annual service by the specialist dealer:

The lawn mower should be inspected once annually by a specialist dealer. VIKING recommends VIKING specialist dealers.

12.2 Engine

Maintenance interval:

See engine instruction manual.

General information:

Observe the operating and maintenance instructions contained in the attached engine instruction manual.

To achieve a long service life, it is always particularly important to maintain a sufficient level of oil and to change the oil and air filter regularly.

The recommended oil change intervals as well as information on engine oil and oil capacities can also be found in the engine instruction manual.

The cooling ribs must always be kept clean to ensure that the engine is adequately cooled.

12.3 Cleaning the machine



Maintenance interval: After each use

Care of the machine will protect it against damage and extend its service life.



Risk of injury!

Stop the engine, detach the spark plug socket and allow the machine to cool down.

Empty the fuel tank (run empty) before placing the machine in the cleaning position.

The machine is only safely in the cleaning position when the discharge flap is open.

- Select the highest cutting level. (⇒ 8.4)
- Detach the grass catcher box. (⇒ 8.3)

Cleaning position MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX:

- Hold the upper handlebar (1) and open the quick-clamping devices – fold downwards.
- Set down the upper handlebar (1) rearwards.
- Open the discharge flap (2) and hold it open.
- Lift up the machine at the front and place in the cleaning position as shown.

Cleaning position MB 448 TC, MB 448 VC:

- Stand to the right of the machine to tilt it upwards.
- Set the upper handlebar to the lowest position (as far as the stop, the detent lever does not engage in this position). (⇒ 8.1)

- Open the discharge flap (2) with the right hand and hold it open.
- Hold the console with the left hand as shown and hold the discharge flap open. Press the detent lever (3) with the thumb at the same time and hold.
- Hold the machine with the right hand at the front handle and tilt it slowly rearwards until the handlebar is in contact with the ground as shown.
- Release the discharge flap (2) and detent lever (3) and check that the machine is standing securely.

Notes on cleaning:

- Clean off dirt using little water, with a brush or with a cloth. In particular, also clean the mowing blade. Never spray water onto engine components, seals or bearing points.
- First, remove accumulated clipping deposits using a stick.
- If necessary, use a special cleaner (e.g. STIHL special cleaner).

12.4 Checking blade wear



Maintenance interval: Before each use



Risk of injury!

Blades are subjected to differing degrees of wear depending on the location and duration of use. If you use the machine on sandy ground or use it frequently under dry conditions, the blade will be subjected to greater loads and will wear more quickly than the average. A worn blade may break off and cause serious injuries. The instructions for blade maintenance must therefore always be observed.

- Tilt the mower upwards into the cleaning position. (⇒ 12.3)
- Clean the mowing blade (1).
- Place a ruler (1) against the front blade edge and measure permissible grinding **A**.
- Measure blade width **B** using a slide calliper (2).
- Check blade thickness **C** at 5 points at least using a slide calliper (2). In particular, minimum thickness must also be ensured in the area of the blade wings.

Wear limits:

Permissible grinding **A**: < 15 mm

Blade width **B**: > 39 mm

Blade thickness **C**: > 2 mm

The blade must be replaced,

- if it is damaged (notches, cracks),

- if the measured values are achieved at one or more points or are outside the permissible limits.

If the multi-blade available as a special accessory is installed on the lawn mower, different wear limits apply (see instruction manual for accessory).

12.5 Removing and installing the mowing blade



Removing:

- Use a suitable wooden block (1) to counterhold mowing blade (2).
- Unscrew the blade fastening screw (3). Remove the mowing blade (2), blade fastening screw (3) and retaining washer (4).

Installation:



Risk of injury!

The mowing blade (2) must only be installed as shown. The tabs (7) must face downwards and the curved wings must point upwards.

Observe the specified torque when tightening the blade fastening screw, as the secure attachment of the cutting tool depends on this. Additionally secure the blade fastening screw (3) with **Loctite 243**.

Replace the spring washer (4) each time the blade is installed and the blade fastening screw (3) each time the blade is replaced.

- Clean the blade contact surface and blade bushing.

- Install the mowing blade (2) with the curved wings pointing upwards (towards the machine). The locating lugs (5) on the blade bushing must be located in the bores (6) of the mowing blade.
- Use a suitable wooden block (1) to counterhold mowing blade (2).
- Install the blade fastening screw (3) with a new retaining washer (4) and tighten.
Tightening torque: **60 - 65 Nm**

12.6 Sharpening the mowing blade

VIKING recommends having the mowing blade sharpened by a technician. Operation of the machine is impaired in the case of an incorrectly sharpened blade (incorrect sharpening angle, imbalance etc.).

Sharpening instructions:

- Remove mowing blade (⇒ 12.5).
- Cool the mowing blade when sharpening, e.g. with water. The blade must not be allowed to display blue colouring, as this would reduce its cutting quality.
- Sharpen the blade evenly to prevent vibrations due to imbalance.
- Observe sharpening angle of 30°.
- After sharpening, remove any sharpening burr at the cutting edge using fine sandpaper if necessary.
- Observe the wear limits. (⇒ 12.4)

12.7 Storage and periods of inoperation (winter break)

Store the machine in a dry, locked, dust-free place. Make sure that it is out of the reach of children.

Any faults must be remedied prior to storage. The machine must always be in a safe operating condition.

Empty the fuel tank and carburettor prior to storage (e.g. by running empty).

Also note the following points when storing the machine for long periods (winter break):

- Clean all external parts of the machine with care.
- Thoroughly lubricate/grease all moving parts.
- Unscrew the spark plug (see engine instruction manual) and pour approx. 3 cm³ of engine oil into the engine via the spark plug hole. Turn the engine several times with the spark plug removed (pull the recoil starter rope).



Fire hazard!

Keep the spark plug socket away from the spark plug hole due to the danger of ignition.

- Screw the spark plug back in (see engine instruction manual).
- Perform an oil change (see engine instruction manual).
- Cover the engine and store the machine in the normal position.

13. Transport

13.1 Transport



Risk of injury!

Observe the section "For your safety" before transporting. (⇒ 4.)

Always wear suitable safety clothing when transporting (safety shoes, thick gloves).

Always detach the spark plug socket before lifting or transporting. For safety reasons, VIKING recommends lifting or carrying the machine only with the aid of a second person.

Before lifting, note the weight indicated in the "Technical specifications" section.

Carrying the machine

- Two persons:
Only hold the machine at the front handle (1) and at the handlebar (3). Always ensure sufficient distance between the mowing blade and your body, particularly your feet and legs.
- One person:
Lift and carry the machine using both hands, with one hand at the centre of the rear handle (2) and the other hand at the front handle (1).

Securing the machine

- Secure the machine on the load floor using suitable fastening materials.
- Attach ropes or straps at the points marked (4).

14. Environmental protection



Lawn clippings should be composted and not disposed of in household waste.

The machine, its packaging and accessories are all produced from recyclable materials and must be disposed of accordingly.

By disposing of materials separately, and in an environmentally friendly manner, valuable resources can be re-used. For this reason, the machine should be disposed of for recycling at the end of its useful life. Pay particular attention to the information in the "Disposal" section during disposal (⇒ 4.9).

Consult your recycling centre or your specialist dealer for information on the proper disposal of waste products.

15. Minimising wear and preventing damage

Important information on maintenance and care of the product group

Petrol lawn mowers

VIKING assumes no liability for material or personal damage caused by the non-observance of information contained in the operating instructions, in particular with regard to safety, operation and maintenance, or which arise through the use of unauthorised attachment or spare parts.

Please always observe the following important information for the prevention of damage or excessive wear to your VIKING machine:

1. Wearing parts

Some parts of the VIKING machine are subject to normal wear even when used properly and must be replaced in due time depending on type and duration of use.

These include:

- Mowing blades
- Grass catcher box
- V-belt (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TC, MB 448 TX, MB 448 VC)

2. Compliance with the information in this instruction manual

The VIKING machine must be used, maintained and stored with the care described in this instruction manual. Any damage caused by non-compliance with the safety, operating and maintenance instructions is the sole responsibility of the user.

This applies in particular to:

- Product modifications not approved by VIKING.
- Use of fuel and lubricants not approved by VIKING (lubricants, petrol and engine oil, see engine manufacturer's specifications).
- The use of tools or accessories which are not approved or suitable for the machine, or are of inferior quality.
- Improper use of the product.
- Use of the product for sporting or competitive events.
- Resultant damage due to continued use of the product with defective components.

3. Maintenance operations

All operations listed in the section "Maintenance" must be performed regularly.

If these maintenance operations cannot be carried out by the user, a specialist dealer must be commissioned to perform them.

VIKING recommends that you have maintenance operations and repairs performed exclusively by a VIKING specialist dealer.

VIKING specialist dealers regularly attend training courses and are provided with technical information.

If these operations are neglected, faults may arise which are the responsibility of the user.

These include:

- Corrosive and other resultant damage caused by incorrect storage.
- Damage to the machine through the use of inferior-quality spare parts.
- Damage due to untimely or inadequate maintenance or damage due to maintenance or repair work not performed in the workshops of specialist dealers.

16. Standard spare parts

Mowing blade MB 443, MB 443 T:

6338 702 0100

Mowing blade MB 448 T, MB 448 TC, MB 448 TX, MB 448 VC:

6358 702 0100

Blade fastening screw:

9008 319 9028

Retaining washer:

0000 702 6600

 The fastening elements for the mowing blade (e.g. blade fastening screw) must be replaced when replacing the blade, i.e. when installing the blade. Spare parts are available from a VIKING specialist dealer.

17. CE - manufacturer's declaration of conformity

We,
VIKING GmbH
Hans Peter Stihl-Strasse 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein
declare that the machine,
Manually-operated lawn mower with combustion engine (MB)

manufacturer's brand:	VIKING
serial number:	6338
type:	MB 443.1 MB 443.1 T
serial number:	6358
type:	MB 448.1 T MB 448.1 TC MB 448.1 TX MB 448.1 VC

conforms to the following EC directives:
97/68/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU, 2006/42/EC

The product has been developed in conformance with the following standards:
EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2

Applicable conformity assessment procedure:
Appendix VIII (2000/14/EC)

Name and address of relevant, named location:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Compilation and storage of technical documentation:
Sven Zimmermann
VIKING GmbH

The year of manufacture and serial number appear on the identification plate of the machine.

Measured sound power level:

MB 443.1	93,5 dB(A)
MB 443.1 T	93,5 dB(A)
MB 448.1 T	95,7 dB(A)
MB 448.1 TC	95,7 dB(A)
MB 448.1 TX	95,7 dB(A)
MB 448.1 VC	95,3 dB(A)

Guaranteed sound power level:

MB 443.1	94 dB(A)
MB 443.1 T	94 dB(A)
MB 448.1 T	96 dB(A)
MB 448.1 TC	96 dB(A)
MB 448.1 TX	96 dB(A)
MB 448.1 VC	96 dB(A)

Langkampfen,
2016-01-02 (YYYY-MM-DD)



Sven Zimmermann

Head of Design

18. Technical specifications

MB 443.1, MB 443.1 T, MB 448.1 T, MB 448.1 TC, MB 448.1 TX, MB 448.1 VC:

Engine, design	4-stroke combustion engine
Starter	Rope start
Cutting tool	Cutter bar
Cutter bar drive	Permanent
Tightening torque for blade fastening screw	60 - 65 Nm
Safety device	Motorstop
Wheel diameter (front)	180 mm
Wheel diameter (rear)	200 mm
Grass catcher box capacity	55 l
Cutting height	25 - 75 mm

MB 443.1, MB 443.1 T:

Serial number	6338
Cutting width:	41 cm

MB 443.1:

Combustion engine: manufacturer, type	Briggs & Stratton, Series 450
Displacement	125 ccm
Nominal output at nominal speed	1,6 - 2800 kW - rpm
Fuel tank	0,8 l
Cutter bar speed	2800 rpm
Self-propulsion	No
Length	144 cm
Width	49 cm
Height	109 cm
Weight	24 kg

Sound emissions

In accordance with Directive 2000/14/EC:

Guaranteed sound power level L_{WAAd}	94 dB(A)
---	----------

In accordance with Directive 2006/42/EC:

Sound pressure level at workplace L_{pA}	81 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	2 dB(A)

Hand-arm vibrations

Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:

Measured value a_{hw}	4,10 m/sec ²
Uncertainty K_{hw}	2,05 m/sec ²

Measurement in accordance with EN 20643

MB 443.1 T:

Combustion engine: manufacturer, type	Briggs & Stratton, Series 500
Displacement	140 ccm
Nominal output at nominal speed	1,9 - 2800 kW - rpm
Fuel tank	0,8 l
Cutter bar speed	2800 rpm

Self-propulsion

1 forward gear with soft starter

Length	144 cm
Width	48 cm
Height	109 cm
Weight	25 kg

Sound emissions

In accordance with Directive 2000/14/EC:

Guaranteed sound power level L_{WAAd}	94 dB(A)
---	----------

In accordance with Directive 2006/42/EC:

Sound pressure level at workplace L_{pA}	81 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	2 dB(A)

Hand-arm vibrations

Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:

Measured value a_{hw}	4,10 m/sec ²
Uncertainty K_{hw}	2,05 m/sec ²

Measurement in accordance with EN 20643

MB 448.1 T, MB 448.1 TC, MB 448.1 TX, MB 448.1 VC:

Serial number	6358
Cutting width:	46 cm

MB 448.1 T:

Combustion engine: manufacturer, type	Briggs & Stratton, Series 575
Displacement	140 ccm
Nominal output at nominal speed	2,1 - 2800 kW - rpm
Fuel tank	0,8 l
Cutter bar speed	2800 rpm
Self-propulsion	1 forward gear with soft starter
Length	147 cm
Width	50 cm

Height	111 cm
Weight	26 kg

Sound emissions

In accordance with Directive 2000/14/EC:

Guaranteed sound power level $L_{WA\text{d}}$	96 dB(A)
---	----------

In accordance with Directive 2006/42/EC:

Sound pressure level at workplace L_{pA}	83 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	2 dB(A)

Hand-arm vibrations

Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:

Measured value a_{hw}	3,90 m/sec ²
Uncertainty K_{hw} :	1,95 m/sec ²

Measurement in accordance with EN 20643

MB 448.1 TC:

Combustion engine: manufacturer, type	Briggs & Stratton, Series 575
Displacement	140 ccm
Nominal output at nominal speed	2,1 - 2800 kW - rpm
Fuel tank	0,8 l
Cutter bar speed	2800 rpm
Self-propulsion	1 forward gear with soft starter

Length	147 cm
Width	50 cm
Height	113 cm
Weight	27 kg

Sound emissions

In accordance with Directive 2000/14/EC:

Guaranteed sound power level $L_{WA\text{d}}$	96 dB(A)
---	----------

In accordance with Directive 2006/42/EC:

Sound pressure level at workplace L_{pA}	83 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	2 dB(A)

Hand-arm vibrations

Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:

Measured value a_{hw}	3,50 m/sec ²
Uncertainty K_{hw} :	1,75 m/sec ²

Measurement in accordance with EN 20643

MB 448.1 TX:

Combustion engine: manufacturer, type	Briggs & Stratton, Series 500
Displacement	140 ccm
Nominal output at nominal speed	1,9 - 2800 kW - rpm
Fuel tank	0,8 l
Cutter bar speed	2800 rpm
Self-propulsion	1 forward gear with soft starter

Length	147 cm
Width	50 cm
Height	111 cm
Weight	26 kg

Sound emissions

In accordance with Directive 2000/14/EC:

Guaranteed sound power level $L_{WA\text{d}}$	96 dB(A)
---	----------

In accordance with Directive 2006/42/EC:

Sound pressure level at workplace L_{pA}	83 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	2 dB(A)

Hand-arm vibrations

Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:

Measured value a_{hw}	4,10 m/sec ²
Uncertainty K_{hw} :	2,05 m/sec ²

Measurement in accordance with EN 20643

MB 448.1 VC:

Combustion engine: manufacturer, type	Briggs & Stratton, Series 625
Displacement	150 ccm
Nominal output at nominal speed	2,2 - 2800 kW - rpm
Fuel tank	0,8 l
Cutter bar speed	2800 rpm
Self-propulsion	Vario forwards
Length	147 cm
Width	50 cm
Height	113 cm
Weight	28 kg

Sound emissions

In accordance with Directive 2000/14/EC:

Guaranteed sound power level $L_{WA\text{d}}$	96 dB(A)
---	----------

In accordance with Directive 2006/42/EC:

Sound pressure level at workplace L_{pA}	83 dB(A)
Uncertainty K_{pA}	2 dB(A)

Hand-arm vibrations

Specified vibration characteristic in accordance with EN 12096:

Measured value a_{hw}	3,00 m/sec ²
Uncertainty K_{hw} :	1,50 m/sec ²

Measurement in accordance with EN 20643

19. Troubleshooting

- ✳ If necessary, contact a specialist dealer; VIKING recommends VIKING specialist dealers.

📖 See engine instruction manual.

Gerbiamieji pirkėjai,

dėkojame, kad pasirinkote kokybišką VIKING bendrovės gaminį.

Šis įrenginys pagamintas taikant naujausius gamybos metodus ir įvairiapusiškas kokybės užtikrinimo priemones, nes savo tikslą pasieksime tik tada, kai jūs būsite patenkinti įsigytu gaminiu.

Kilus klausimams dėl įrenginio, kreipkitės į pardavėją arba tiesiogiai į mūsų bendrovę.

Malonaus darbo su šiuo VIKING įrenginiu Jums linki

Peter Pretzsch

Dr. Peter Pretzsch

Direktorius

1. Turinys

Apie šią naudojimo instrukciją	184
Bendroji informacija	184
Paaiškinimai, kaip skaityti naudojimo instrukciją	184
Įrenginio aprašymas	184
Jūsų saugumui	185
Bendroji informacija	185
Degalų pylimas – kaip elgtis, naudojant benzina	186
Apranga ir įranga	186
Įrenginio gabenimas	186
Prieš darbą	187
Darbo metu	187
Techninė priežiūra ir remontas	189
Laikymas ilgesnį laiką nenaudojant	190
Utilizavimas	190
Simbolių aprašymas	190
Komplektas	191
Įrenginio paruošimas eksploatacijai	191
Bendroji informacija	191
Vienoje pusėje tvirtinamos valdymo rankenos montavimas (MB 448 TC, MB 448 VC)	191
Abiejose pusėse tvirtinamos valdymo rankenos montavimas (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)	192
Žolės surinkimo dėžės rinkimas	192
Starterio trosu užkabinimas ir nukabinimas	192
Degalai ir variklio alyva	192
Valdymo elementai	193

Vienoje pusėje tvirtinamos valdymo rankenos nustatymas (MB 448 TC, MB 448 VC)	193
Abiejose pusėse tvirtinamos valdymo rankenos atlenkimas (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)	193
Žolės surinkimo dėžė	193
Centrinis pjovimo aukščio reguliavimas	194
Žolės pripildymo matuoklis	194
Saugos įtaisai	194
Apsauginiai įtaisai	194
Variklio išjungimo rankena	194
Darbo nuorodos	194
Operatoriaus darbo sritis	194
Įrenginio naudojimo pradžia	195
Vidaus degimo variklio paleidimas	195
Vidaus degimo variklio sustabdymas	195
Važiavimo pavara (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC, MB 448 VC)	195
Žolės surinkimo dėžės ištuštinimas	195
Techninė priežiūra	196
Bendroji informacija	196
Vidaus degimo variklis	196
Įrenginio valymas	196
Peilio susidėvėjimo tikrinimas	197
Pjovimo peilio išmontavimas ir įmontavimas	197
Pjovimo peilio galandimas	197
Laikymas ir darbų nutraukimas (žiemos pertrauka)	197
Gabenimas	198
Gabenimas	198
Aplinkos apsauga	198

Dėvėjimosi mažinimas ir priemonės, padedančios išvengti gedimų	198
Įprastos atsarginės dalys	199
Gamintojo CE atitikties deklaracija	199
Techniniai duomenys	200
Gedimų paieška	202
Techninės priežiūros planas	203
Perdavimo patvirtinimas	203
Techninės priežiūros patvirtinimas	203

2. Apie šią naudojimo instrukciją

2.1 Bendroji informacija

Ši naudojimo instrukcija yra gamintojo **originali naudojimo instrukcija** pagal EB direktyvą 2006/42/EC.

VIKING nuolat tobulina savo gaminius, todėl pasilikame teisę atlikti konstrukcinius arba techninius įrenginio pakeitimus.

Pretenzijos dėl šiamo leidinyje pateiktų duomenų ir paveikslėlių nepriimamos.

Ši naudojimo instrukcija apsaugota patentų teise. Visos teisės saugomos, ypač teisė naudoti, versti ir apdoroti šį dokumentą elektroninėmis sistemomis.

2.2 Paaiškinimai, kaip skaityti naudojimo instrukciją

Paveikslėliais ir tekstais apibūdinami tam tikri veiksmai.

Visi vaizdiniai simboliai, pritvirtinti prie įrenginio, aiškinami šioje naudojimo instrukcijoje.

Žiūrėjimo kryptis:

žiūrėjimo kryptis naudojimo instrukcijoje žymima simboliais „**Į kairę**“ ir „**Į dešinę**“: naudotojas stovi už įrenginio ir žiūri į priekį važiavimo kryptimi.

Skyrių nuorodos:

į atitinkamus skyrius ir poskyrius su kitais paaiškinimais pateikiama nuoroda su rodykle. Šiame pavyzdyje pavaizduota nuoroda į skyrių: (⇒ 2.1)

Teksto pastraipų žymėjimas:

aprašyti nurodymai gali būti pažymėti, kaip nurodyta tolesniuose pavyzdžiuose.

Naudojimo veiksmai, kai reikalinga naudotojo pagalba:

- atsuktuvu atsukite varžtą (1), suaktyvinkite svirtį (2)...

Bendrieji išvardijimai:

- gaminio naudojimas sporto renginiuose arba varžybose.

Tekstai, kuriuose pateikta papildoma svarbi informacija:

teksto pastraipos, turinčios papildomą reikšmę, kad būtų lengviau pastebimos, naudojimo instrukcijoje pažymėtos toliau nurodytais simboliais.



Pavojus!

Nelaimingų atsitikimų ir sunkaus asmenų sužalojimo pavojus. Būtina atitinkamai elgtis arba nesiimti atitinkamų darbų.



Įspėjimas!

Pavojus susižeisti asmenims. Atitinkamai elgiantis išvengiama galimų arba numanomų sužalojimų.



Atsargiai!

Atitinkamai elgiantis galima išvengti lengvų sužalojimų ir materialinės žalos.



Nuoroda

Informacija, skirta tam, kad galėtumėte geriau naudotis įrenginiu ir išvengtumėte galimų klaidų jį valdydami.

Tekstai su nuoroda į paveikslėlį:

paveikslėlius, aiškinančius, kaip naudotis įrenginiu, rasite naudojimo instrukcijos pradžioje.

Šis fotoaparato simbolis žymi su aprašomu tekstu susijusį paveikslėlį, esantį atitinkamame naudojimo instrukcijos puslapyje.



3. Įrenginio aprašymas



- 1 Variklio išjungimo rankena
- 2 Važiavimo pavaros rankena (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC, MB 448 VC)
- 3 Kintamos pavaros svirtis (MB 448 VC)
- 4 Valdymo rankenos viršutinė dalis
- 5 Starterio trosas
- 6 Greitojo įtempimo įtaisas (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)
- 7 Valdymo rankenos apatinė dalis (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)
- 8 Vidaus degimo variklis
- 9 Triukšmo slopintuvas su apsauginėmis grotelėmis
- 10 Uždegimo žvakės antgalis

- 11 Priekinė rankena
- 12 Priekinis ratas
- 13 Galinis ratas
- 14 Rankinis siurbliukas (MB 443, MB 443 T, MB 448 TX)
- 15 Žolės surinkimo dėžė
- 16 Galinė rankena
- 17 Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
- 18 Specifikacijų lentelė
- 19 Valdymo rankenos svirtis (MB 448 TC, MB 448 VC)
- 20 Valdymo rankenos fiksavimo svirtis (MB 448 TC, MB 448 VC)

4. Jūsų saugumui

4.1 Bendroji informacija



Dirbant su įrenginiu, būtina laikytis šių nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių.



Prieš pradėdami naudotis įrenginiu pirmą kartą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Padėkite naudojimo

instrukciją į saugią vietą, kad galėtumėte ją pasinaudoti ateityje.

Laikytės valdymo ir techninės priežiūros nuorodų, kurias rasite atskiroje vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

Šios atsargumo priemonės yra būtinos jūsų saugai užtikrinti, tačiau išvardytos ne visos. Visada naudokite įrenginį protingai ir atsakingai bei atminkite, kad įrenginio valdytojas arba naudotojas atsako už žalą, padarytą kitiems asmenims arba jų nuosavybei.

Susipažinkite su įrenginio valdymo elementais ir naudojimo taisyklėmis.

Įrenginį leidžiama naudoti tik asmenims, kurie perskaitė naudojimo instrukciją ir susipažino, kaip naudoti įrenginį. Prieš pirmą kartą naudodamas įrenginį, naudotojas turėtų pasistengti išklausti kvalifikuoto asmens praktinio instruktažo. Naudotojas privalo paprašyti pardavėjo arba kito specialisto paaiškinti, kaip saugiai naudoti įrenginį.

Per šį instruktažą naudotoją privalu informuoti, kad dirbant su įrenginiu reikia būti itin atsargiam ir susikaupti.



Pavojus gyvybei dėl uždusimo!

Pavojus uždusti vaikams, žaidžiantiems su pakuoti skirtomis medžiagomis. Pakavimui skirtas medžiagas būtinai saugokite nuo vaikų.

Šį įrenginį, įskaitant visus priedus, galima duoti ar paskolinti tik tiems asmenims, kuriems buvo paaiškinta, kaip naudoti šį modelį, arba tiems, kurie yra gerai susipažinę su šio modelio konstrukcija ir naudojimu. Ši naudojimo instrukcija yra įrenginio dalis, ją visada reikia perduoti su įrenginiu.

Įrenginį naudokite tik gerai pailsėję, būdami geros fizinės formos ir nuotaikos. Jei turite sveikatos sutrikimų, privalote paklausti savo gydytojo, ar galite dirbti su įrenginiu. Išgėrus alkoholio, vaistų, kurie daro įtaką reakcijai, arba vartojus narkotikų, naudoti įrenginį draudžiama.

Šis įrenginys nėra skirtas naudoti nepatyrusiems asmenims, vaikams arba asmenims, kurių fiziniai, jutiminiai arba psichiniai gebėjimai yra riboti, jeigu jų neprižiūri už jų saugą atsakingas asmuo.

Įrenginiu niekada neleiskite naudotis vaikams arba jaunuoliams iki 16 metų. Mažiausią įrenginio naudotojo amžių gali reglamentuoti vietoje, kurioje įrenginys naudojamas, galiojančios taisyklės.

Įrenginys skirtas naudoti nekomerciniams (privatiems) tikslams.

Dėmesio! Nelaimingų atsitikimų pavojus!

Vejapjovė skirta tik pjauti vejai. Naudoti kitais tikslais draudžiama ir gali būti pavojinga bei galima padaryti žalos įrenginui.

Kad naudotojas nesusižalotų, vejapjovę draudžiama naudoti, pavyzdžiui, šiems darbams (išvardyta ne viskas):

- krūmams ir gyvatvorėms karpyti,
- augalams šiltnamiuose karpyti,
- augalams, augantiems ant stogo ar balkone, prižiūrėti,
- mažoms medžių atpjovoms ir nupjautai gyvatvorei smulkinti,
- keliams valyti (nusiurbti, nupūsti),
- žemės paviršiaus nelygumams, pvz., kurmiarausiams, išlyginti,
- nupjautai žolei gabenti ne tam skirtoje žolės surinkimo dėžėje.

Saugumo sumetimais draudžiama bet kaip keisti įrenginį, išskyrus kvalifikuoto asmens atliekamus priedų tvirtinimo darbus, kuriuos leidžia daryti VIKING. Be to, dėl įrenginio keitimo netenkama teisės reikšti pretenzijas į garantiją. Informacijos apie leidžiamus priedus Jums suteiks VIKING prekybos atstovas.

Ypač griežtai draudžiami įrenginio pakeitimai, kurie pakeičia galią arba vidaus degimo ar elektros variklio sūkių skaičių.

Draudžiama įrenginiu vežti daiktus, gyvūnus arba žmones, ypač vaikus.

Naudojant viešosiose vietose, parkuose, sporto aikštynuose, gatvėse, žemės bei miškų ūkyje, būtina elgtis itin atsargiai.



Dėmesio! Pavojinga sveikatai dėl vibracijos!

Per didelė apkrova dėl vibracijos gali pažeisti kraujo apytaką arba nervų sistemą, ypač žmonėms, kenčiantiems nuo kraujo apytakos ligų. Kreipkitės į gydytoją, jei pasireikštų vibracinės apkrovos sukelti simptomai. Šių simptomų dažniausiai juntamų pirštuose, rankose arba rankų sąnariuose, pavyzdžiai (išvardyta ne viskas):

- jautrumo sumažėjimas;
- skausmai;
- raumenų silpnumas;
- odos spalvos pasikeitimas;
- nemalonus jausmas, tarsi po oda bėgiotų skruzdėlės (formikacija).

4.2 Degalų pylimas – kaip elgtis, naudojant benzina



Pavojus gyvybei!

Benzinas yra nuodingas ir labai degus.

Benziną laikykite tik tam skirtuose ir patikrintuose rezervuaruose (kanistruose). Degalų bako dangtelį visada tvarkingai užsukite ir užveržkite. Pažeistus dangtelius saugumo sumetimais pakeiskite.

Niekada nenaudokite gėrimams skirtų indų arba panašios taros eksploatacinėms medžiagoms, pvz., degalams, utilizuoti ar laikyti. Asmenys, ypač vaikai, gali sumanyti iš jų atsigerti.



Benziną laikykite toliau nuo kibirkščių, atviros liepsnos, ilgalaikės liepsnos, šilumos ir kitų uždegimo šaltinių.

Nerūkykite!

Degalus pilkite tik lauke ir tuo metu nerūkykite.

Prieš pildami degalus, išjunkite vidaus degimo variklį ir palaukite, kol jis atvės.

Prieš paleisdami vidaus degimo variklį, įsipilkite benzino. Veikiant vidaus degimo varikliui arba kol įrenginys dar karštas, nebandykite atsukti degalų bako dangtelio ar pilti benzino.

Neperpildykite kuro bako!

Kad liktų vietos kurui plėstis, niekada kuro bako nepildykite aukščiau apatinio pripylimo kaklelio krašto.

Be to, atkreipkite dėmesį į vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje pateiktą informaciją.



Jei benzinas išbėgo per kraštus, pirmiausia nuvalykite suteptą vietą. Tik tuomet galite užvesti vidaus degimo variklį. Nemėginkite užvesti variklio, kol neišgaravo benzino garai (nusausinkite).

Išsiliejusius degalus visada nuvalykite.

Pasikeiskite drabužius, jei ant jų užtiško benzino.

Įrenginio, kuriame yra benzino, joku būdu nelaikykite pastato viduje. Susidarantys benzino garai gali pasiekti atvirą ugnį arba kibirkštis ir užsidegti.

Jei reikia ištuštinti degalų baką, darykite tai atviraime lauke.

4.3 Apranga ir įranga



Dirbdami visada avėkite tvirtus batus su profiliuotais puspadžiais. Niekada nedirbkite basomis arba, pavyzdžiui, apsiavę lengva avalyne.



Atlikdami techninės priežiūros, valymo darbus ir gabendami įrenginį, visada dar užsimaukite tvirtas pirštines, susiriškite ilgus plaukus ir juos apsaugokite (skarele, kepure ir t. t.).



Galąsdami pjovimo peilį, užsidėkite tinkamus apsauginius akinius.

Įrenginį leidžiama paleisti tik mūvint ilgas kelnes ir dėvint prigludusius drabužius.

Niekada nevilkite laisvų drabužių (taip pat nusiimkite papuošalus, nusiriškite kaklaraištį ir šaliką), kurie gali užsikabinti už judančių dalių (valdymo svirties).

4.4 Įrenginio gabenimas

Dirbkite tik su pirštinėmis, kad jūsų nesužeistų aštriabriaunės ir karštos įrenginio dalys.

Įrenginį gabenkite tik išjungę vidaus degimo variklį. Prieš gabendami, sustabdykite vidaus degimo variklį, palaukite, kol sustos peiliai, ir ištraukite uždegimo žvakės antgalį.

Įrenginį gabenkite tik atvėsus vidaus degimo varikliui ir be degalų.

Naudokite tinkamą pagalbinę krovimo įrangą (krovimo rampas, keliamuosius įtaisus).

Įrenginį ir kartu gabenamas įrenginio dalis (pvz., žolės surinkimo dėžė) ant krovimo paviršiaus pritvirtinkite tinkamų matmenų tvirtinimo priemonėmis (diržais, lynais ir t. t.).

Keldami ir nešdami stenkitės nesiliesti prie pjovimo peilio.

Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Gabenimas“ pateiktus duomenis. Ten aprašyta, kaip įrenginį kelti arba tvirtinti. (⇒ 13.)

Gabendami įrenginį, laikykitės nacionalinių įstatymų, ypač susijusių su krovinio sauga ir daiktų gabenimu ant krovimo platformų.

4.5 Prieš darbą

Užtikrinkite, kad su įrenginiu dirbtų tik asmenys, susipažinę su naudojimo instrukcija.

Prieš pradėdami eksploatuoti įrenginį patikrinkite, ar sandari degalų tiekimo sistema, ypač matomos dalys, pvz., bakas, užsukamas bako dangtelis, jungiamosios žarnos. Pastebėję nesandarių vietų ar pažeidimų nebandykite užvesti vidaus degimo variklio – **gali kilti gaisras!** Prieš pradėdami naudoti įrenginį, nuvežkite jį suremontuoti prekybos atstovui.

Laikykitės vietos taisyklių dėl sodo įrenginių su vidaus degimo arba elektros varikliu naudojimo trukmės.

Krupoščiai patikrinkite teritoriją, kurioje bus naudojamas įrenginys, pašalinkite iš jos visus akmenis, lazdas, vielas, kaulus ir kitus kietus daiktus, kuriuos įrenginys gali išsviesti. Aukštoje žolėje esančios kliūtys (pvz., kelmiai, šaknys) lengvai gali likti nepastebėtos.

Todėl prieš pradėdami dirbti įrenginiu, pažymėkite visus vejoje slypinčius pašalinius objektus (kliūtis), kurių negalite pašalinti.

Prieš naudodami įrenginį, pakeiskite sugedusias ir visas kitas susidėvėjusias bei pažeistas dalis. Ant įrenginio esančias neįskaitomas arba pažeistas nuorodas apie pavojus ir įspėjamas nuorodas pakeiskite. Atsarginių lipdukų ir visų kitų atsarginių dalių įsigysite iš oficialiojo VIKING prekybos atstovo.

Prieš naudodami įrenginį patikrinkite, ar uždegimo žvakės antgalis tvirtai ir saugiai pritvirtintas ant uždegimo žvakės.

Įrenginį naudokite tik saugios eksploatuoti būklės. Prieš pradėdami naudoti, kaskart patikrinkite:

- ar įrenginys tinkamai sumontuotas;
- ar pjovimo įranga ir visas pjovimo blokas (pjovimo peilis, tvirtinimo elementai, pjovimo įrangos korpusas) yra nepriekaištingos būklės. Ypač atkreipkite dėmesį, ar nėra pažeidimų (įrانتų arba įtrūkimų) ir susidėvėjimo požymių, ar visas tvirtai pritvirtinta; (⇒ 12.4)
- ar užsukamas bako dangtelis sandariai užsuktas;
- ar bakas ir degalus tiekiančios dalys bei bako dangtelis yra nepriekaištingos būklės;
- ar saugos įtaisai (pvz., variklio išjungimo rankena, žolės išmetimo įrenginio dangtis, korpusas, valdymo rankena, apsauginės grotelės) yra nepriekaištingos būklės ir tinkamai veikia;
- ar žolės surinkimo dėžė nepažeista ir iki galo sumontuota; pažeistos žolės surinkimo dėžės nenaudokite;

- ar srieginis alyvos išleidimo angos kamštis sandariai įsuktas.

Prireikus atlikite visus reikalingus darbus arba kreipkitės dėl jų į prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

4.6 Darbo metu



Niekada nedirbkite, kai pavojaus zonoje yra gyvūnų arba asmenų, ypač vaikų.

Draudžiama išmontuoti arba išjungti įtaisytus įrenginio perjungimo ir saugos įtaisus. Ypač svarbu, kad niekada prie rankenos nefiksuotumėte variklio išjungimo rankenos (pvz., pririšdami).



Dėmesio – pavojus susižeisti!

Jokiu būdu rankų ar kojų neikiškite prie besisukančių įrenginio dalių arba po jomis. Niekada nelieskite besisukančio peilio. Būkite toliau nuo žolės išmetimo angos.

Visada laikykitės valdymo rankenomis nustatyto saugaus atstumo. Valdymo rankena visada turi būti tinkamai sumontuota ir nemodifikuota. Niekada nepradėkite naudoti įrenginio, kai valdymo rankena yra atlenkta.

Ant valdymo rankenos niekada nedėkite daiktų (pvz., darbinių drabužių).

Dirbkite tik dieną arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.

Nedirbkite su įrenginiu per lietu, audrą, o ypač – žaibuojant.

Kai pagrindas drėgnas, dėl mažesnio stabilumo kyla didesnis nelaimingų atsitikimų pavojus.

Dirbkite itin atsargiai, kad nepaslystumėte. Jei įmanoma, stenkitės nenaudoti įrenginio ant drėgno pagrindo.

Išmetamosios dujos

Pavojus gyvybei dėl apsinuodijimo!

Jei pajutote pykinimą, pradėjo skaudėti galvą, sutriko regėjimas (pvz., mažėja regos laukas), klausa, svaigsta galva, nebegalite susikaupti, iš karto liaukitės dirbė. Šiuos simptomus gali sukelti ir per didelė išmetamųjų dujų koncentracija.



Tik pradėjus veikti vidaus degimo varikliui, įrenginys išmeta nuodingas dujas. Šiose dujose yra nuodingo anglies monoksido – bespalvių ir bekvapių dujų, taip pat kitų kenksmingų medžiagų. Jokiu būdu nepaleiskite vidaus degimo variklio uždaroje ar blogai vėdinamose patalpose.

Paleidimas

Įrenginį paleiskite atsargiai, vadovaudamiesi skyriuje „Įrenginio naudojimo pradžia“ (⇒ 11.) pateiktais nurodymais. Paleidžiant vadovaujantis šiomis instrukcijomis sumažėja pavojus susižeisti.

Pavojus susižeisti!

Jei starterio trosas greitai įtraukiamas atgal, plaštaka ir ranka yra greičiau traukiamos prie vidaus degimo variklio, negu kai starterio trosas yra paleistas. Dėl tokios atatrunkos galimi kaulų lūžiai, sumušimai ir patempimai.

Visuomet pasirūpinkite, kad paleidžiant nuo jūsų kojų iki pjovimo įrangos būtų pakankamas atstumas.

Paleidžiamo įrenginio negalima versti.

Paleidžiant važiavimo pavaros rankenos aktyvinti negalima.

Nepaleiskite vidaus degimo variklio, jei žolės išmetimo kanalas neuždengtas žolės išmetimo dangčiu arba žolės surinkimo dėže.

Darbas nuokalnėse

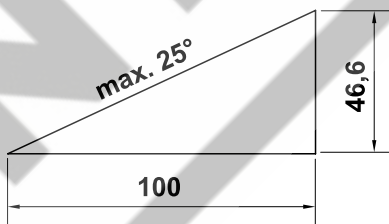
Nuokalnėse visada dirbkite skersine, o ne išilgine kryptimi.

Jeigu pjaudamas išilgine kryptimi naudotojas nesuvaldo įrenginio, pjaunantis įrenginys gali naudotoją pervažiuoti.

Būkite ypač atsargūs, keisdami judėjimo kryptį ant šlaito.

Visada atkreipkite dėmesį į tai, kad įrenginys ant šlaito būtų labai stabilus, ypač stačiuose šlaituose, kad įrenginys netaptų nevaldomas.

Saugumo sumetimais įrenginio negalima naudoti nuokalnėse, statesnėse nei 25° (46,6 %). **Pavojus susižeisti!** 25° šlaitas atitinka 46,6 cm pakilimą vertikalia kryptimi 100 cm ilgio horizontalioje atkarpoje.



Kad vidaus degimo variklis būtų tinkamai tepamas, naudojant įrenginį nuokalnėse, būtina papildomai atkreipti dėmesį į duomenis, pateiktus pridėtoje vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

Darbas:



Pavojus susižeisti!

Niekada neikiškite rankų ar kojų virš besisukančių įrenginio dalių, po jomis ar prie jų.



Nemėginkite apžiūrinėti peilio veikiant vejapjovei. Niekada neatidarykite žolės išmetimo įrenginio dangčio ir (arba) nenukabinkite žolės surinkimo dėžės, kol veikia pjovimo peilis. Besisukantis peilis gali jus sužaloti.

Stumkite arba traukite įrenginį tik ėjimo greičiu – dirbdami su įrenginiu niekada nebėkite. Jei jis važiuos greičiau, galite susižeisti užkliuvę, paslydę ir pan.

Būkite itin atsargūs apsukdami įrenginį ar traukdami jį į save.

Galite suklypti!

Naudokite įrenginį itin atsargiai, kai dirbate šalia įkalnių, šlaitų, griovių ir tvenkinių. Ypač išlaikykite pakankamą atstumą iki tokių pavojingų vietų.

Vejoje esančius objektus (vejos purkštuvus, stulpelius, vandens vožtuvus, pamatus, elektros linijas ir t. t.) būtina apvažiuoti. Niekada nevažiuokite per tokius objektus.



Atkreipkite dėmesį į pjovimo įrangos papildomą veikimą. Kol ji sustoja, praeina kelios sekundės.

STOP

Sustabdykite vidaus degimo variklį, palaukite, kol besisukantis darbo įrankis sustos, ir nutraukite uždegimo žvakės antgalį:

- jei įrenginio nebenaudosite arba jį paliekate be priežiūros;

- prieš papildomai įpildami degalų. Degalų pilkite tik vidaus degimo varikliui atvėsus.

Gaisro pavojus!

- prieš atlaisvindami blokatorius ar valydami užsikišusį žolės išmetimo kanalą;
- prieš pakeldami ir nešdami įrenginį;
- prieš gabendami įrenginį;
- prieš atlikdami darbus prie pjovimo peilio;
- prieš tikrindami ar valydami įrenginį arba prieš atlikdami kitus darbus (pvz., prieš atlenkdami valdymo rankeną) prie jo;
- jei vejapjovė atsitrenkė į svetimkūnį arba pradėjo neįprastai smarkiai vibruoti. Tokiais atvejais patikrinkite įrenginį, ypač pjovimo bloką (peilį, peilių veleną, peilio tvirtinimo detales), ar jis nepažeistas, ir, prieš paleisdami įrenginį iš naujo ir su juo dirbdami, paveskite jį suremontuoti specialistui.



Pavojus susižeisti!

Stipri vibracija dažniausiai būna sutrikimo priežastis. Nenaudokite vejapjovės, jei alkūninis velenas arba pjovimo peilis yra pažeistas ar deformuotas. Jeigu jums trūksta reikalingų žinių, tuomet paveskite reikalingus remonto darbus atlikti specialistui – VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

Sustabdykite vidaus degimo variklį:

- jei stumiate įrenginį nuo vejos ploto, kurio nereikia apdirbti, arba jo link;
- prieš stumdami įrenginį ant ploto, kuriame neauga žolė;

- jei atidarote žolės išmetimo dangtį arba nuimate žolės surinkimo dėžę;
- jei įrenginį reikia paversti, norint jį gabenti;
- prieš nustatydami pjovimo aukštį.

4.7 Techninė priežiūra ir remontas

Prieš atlikdami valymo-, reguliavimo-, remonto- ir techninės priežiūros darbus:

- įrenginį pastatykite ant tvirtos, lygios žemės;
- išjunkite vidaus degimo variklį ir palaukite, kol jis atvės;
- ištraukite uždegimo žvakės antgalį.



Dėmesio – pavojus susižeisti!

Uždegimo žvakės antgalį laikykite atokiau nuo uždegimo žvakės – atsitiktinė kibirkštis gali sukelti gaisrą ar elektros šoką.

Dėl atsitiktinio uždegimo žvakės ir jos antgalio kontakto vidaus degimo variklis gali netikėtai užsivesti.



Pavojus susižeisti pjovimo peiliu!

Traukiant už starterio trosą, darbo įrankis pradeda sukstis. Traukdami už starterio trosą, visada būkite gana toli nuo pjovimo peilio, ypač saugokite rankas ir kojas.

Prieš pradėdami darbus vidaus degimo variklio srityje, įrenginiui, ypač išmetamajam vamzdžiui ir triukšmo slopintuvams, leiskite atvėsti. Temperatūra gali pakilti iki 80 °C ir daugiau. **Nudegimo pavojus!**

Tiesioginis sąlytis su variklio alyva gali būti pavojingas, be to, variklio alyvos neišliekite.

VIKING rekomenduoja variklio alyvos pildymą arba keitimą patikėti VIKING prekybos atstovui.

Valymas

Baigę dirbti, visą įrenginį kruopščiai išvalykite. (⇒ 12.3)

Prieš statydami įrenginį į valymo padėtį, ištuštinkite degalų baką (pvz., tuščiaja eiga).

Medine lazdele nuvalykite prilipusius žolės likučius. Vejapjovės apatinę dalį valykite šepečiu ir vandeniu.

Niekada nenaudokite aukšto slėgio įrenginio ir neplaukite įrenginio po tekančiu vandeniu (pvz., su sodo žarna). Nenaudokite agresyviųjų valiklių. Jie gali pažeisti plastiką ir metalą. Tai gali pakenkti VIKING įrenginio saugai.

Norint išvengti gaisro pavojaus, aušinimo oro angų, aušinimo briaunų ir išmetamojo vamzdžio zonoje negali būti, pvz., žolės, šiaudų, samanų, lapų arba išteklėjusio tepalo.

Techninės priežiūros darbai

Leidžiama atlikti tik šioje naudojimo instrukcijoje aprašytus techninės priežiūros darbus. Visus kitus darbus būtina pavesti prekybos atstovui. Jei jums trūksta reikalingų žinių ir pagalbinių priemonių, **visada** galite kreiptis į prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja, kad techninės priežiūros ir remonto darbus atliktų tik VIKING prekybos atstovas. VIKING prekybos atstovai reguliariai mokomi, jiems suteikiama reikalinga techninė informacija.

Naudokite tik tuos įrankius, padargus, priedus ir techniškai lygiavertes dalis, kurias VIKING leido naudoti šiam įrenginiui, kitaip gali kilti nelaimingų atsitikimų pavojus ir gali būti sužaloti asmenys arba pažeistas įrenginys. Kilus klausimų, kreipkitės į prekybos atstovą.

VIKING originalių įrankių, priedų ir atsarginių dalių savybės optimaliai pritaikytos įrenginiui bei naudotojo poreikiams. Originalias VIKING atsargines dalis atpažinsite iš VIKING atsarginės dalies numerio, užrašo VIKING ir, jei reikia, iš VIKING atsarginės dalies ženklo. Ant mažesnių dalių gali būti tik ženklas.

Saugumo sumetimais reguliariai tikrinkite, ar nepažeistos degalų tiekimo konstrukcinės dalys (degalų vamzdynas, degalų čiupas, degalų bakas, bako dangtelis, jungtys ir t. t.) ir ar nėra nesandarių vietų. Jei reikia, dalis paveskite pakeisti specialistui (VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą).

Įspėjamieji ir nurodomieji lipdukai visada turi būti švarūs ir įskaitomi. Pažeistus arba atsiklijavusius lipdukus pakeiskite naujais originaliais lipdukais, jų galite įsigyti iš VIKING prekybos atstovo. Jeigu kurią nors konstrukcinę dalį keisite nauja, nepamirškite prie jos priklijuoti tokį patį lipduką.

Darbus prie pjovimo įrangos atlikite tik mūvėdami storas darbinės pirštines, būkite itin atsargūs.

Žiūrėkite, kad visos veržlės, kaiščiai ir varžtai, ypač peilio varžtas, būtų tvirtai priveržti, kad įrenginys būtų saugus eksploatuoti.

Reguliariai tikrinkite visą įrenginį ir žolės surinkimo dėžę (pvz., jei nenaudosite žiemą), ar jie nesusidėvėjo ir nėra pažeisti.

Saugumo sumetimais susidėvėjusias arba pažeistas dalis nedelsdami pakeiskite, kad įrenginys visada būtų saugus eksploatuoti.

Niekada nekeiskite pagrindinių vidaus degimo variklio nustatymų ir neviršykite jo sukčių skaičiaus.

Jei, atliekant techninės priežiūros darbus, konstrukcinės dalys arba apsauginiai įtaisai buvo nuimti, juos reikia vėl sumontuoti atgal.

4.8 Laikymas ilgesnį laiką nenaudojant

Prieš pastatydami įrenginį uždaroje patalpoje, palaukite, kol vidaus degimo variklis atvės.

Įrenginį su ištuštintu degalų baku ir degalų atsargas laikykite rakinamoje ir gerai vėdinamoje patalpoje.

Įsitinkinkite, ar įrenginys apsaugotas nuo nesankcionuoto naudojimo (pvz., nuo vaikų).

Įrenginio, kuriame yra benzino, joku būdu nelaikykite pastato viduje. Susidarantys benzino garai gali pasiekti atvirą ugnį arba kibirkštis ir užsidegti.

Jei reikia ištuštinti degalų baką, pvz., prieš darant pertrauką žiemą, tai galima daryti tik atviroje vietoje (pvz., tuščiajame eiga).

Prieš padėdami įrenginį (pvz., žiemai), jį kruopščiai išvalykite.

Įrenginį į laikymo vietą padėkite tik ištraukę uždegimo žvakės antgalį.

Laikykite įrenginį nepriekaištingos būklės.

Prieš uždengdami palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.

4.9 Utilizavimas

Atliekos, pvz., sena alyva arba degalai, naudoti tepalai, filtrai, akumuliatorių baterijos ir panašios susidėvinčios detalės, gali pakenkti žmonėms, gyvūnams arba aplinkai, todėl jas tinkamai utilizuokite.

Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti atliekas, kreipkitės į perdirbimo centrą arba prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

Įsitinkinkite, ar susidėvėjęs įrenginys bus tinkamai utilizuotas. Prieš utilizuodami padarykite taip, kad įrenginys būtų nebetinkamas naudoti. Norėdami išvengti nelaimingų atsitikimų, pašalinkite aukštosios įtampos laidą, ištuštinkite baką ir išleiskite variklio alyvą.

Pavojus susižeisti pjovimo peiliu!

Net ir susidėvėjusios vejamųjų peilių niekada nepalikite be priežiūros. Įsitinkinkite, ar įrenginys, ypač pjovimo peilis, laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

5. Simbolių aprašymas

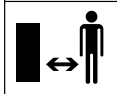


Dėmesio!

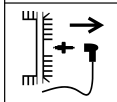
Prieš pradėdami naudoti įrenginį, perskaitykite jo naudojimo instrukciją.



Pavojus susižeisti!
Pašaliniams asmenims
neleiskite būti pavojaus
zonoje.



Pavojus susižeisti!
Prieš atlikdami techninės
priežiūros, remonto ir bet
kokius darbus prie pjovimo
įrangos, ištraukite uždegimo
žvakės antgalį.



Pavojus susižeisti!
Rankas ir kojas laikykite kuo
toliau nuo peilių!

Išjungus įrenginį, pjovimo
įranga dar kelias sekundes
veikia (vidaus degimo
variklio / peilio stabdys).



**MB 443, MB 443 T,
MB 448 T, MB 448 TX:**
vidaus degimo variklio
paleidimas



**MB 443, MB 443 T,
MB 448 T, MB 448 TX:**
vidaus degimo variklio
sustabdymas



**MB 443 T, MB 448 T,
MB 448 TX:**
važiavimo pavaros
įjungimas



MB 448 TC, MB 448 VC:
vidaus degimo variklio
paleidimas



MB 448 TC, MB 448 VC:
vidaus degimo variklio
sustabdymas



MB 448 TC, MB 448 VC:
važiavimo pavaros
įjungimas



MB 448 VC:
važiavimo greičio
nustatymas (⇒ 11.3)

6. Kompletas

Poz.	Pavadinimas	Vnt.
A	Pagrindinis įrenginys	1
B	Žolės rinktuvo krepšio viršutinė dalis	1
C	Žolės rinktuvo krepšio apatinė dalis	1
D	Kaištis	2
–	Naudojimo instrukcija	1
–	Naudojimo instrukcija Vidaus degimo variklis	1

**MB 443, MB 443 T, MB 448 T,
MB 448 TX:**

Poz.	Pavadinimas	Vnt.
E	Greitojo įtempimo įtaisas	2
F	Varžtas	2
G	Laido tvirtinimo detalė	2
H	Apsauginės įvorės	2

MB 448 TC, MB 448 VC:

Poz.	Pavadinimas	Vnt.
I	Įvorė	1
J	Varžtas	1
K	Poveržlė	2
L	Veržlė	1

7. Įrenginio paruošimas eksploatacijai

7.1 Bendroji informacija



Pavojus susižeisti!
Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Jūsų saugumui“ pateiktas saugos nuorodas (⇒ 4.).

- Atliekant visus aprašytus darbus, įrenginys turi stovėti ant horizontalaus, lygaus ir tvirto pagrindo.

7.2 Vienoje pusėje tvirtinamos valdymo rankenos montavimas (MB 448 TC, MB 448 VC)



- Įkiškite įvorę (I) į valdymo rankenos (1) kiaurymę.
- Abi poveržles (K) išgaubimu į vidų užmaukite ant valdymo rankenos (1) įvorės.

- Laikykite įvorę (I) ir poveržles (K) bei kartu su valdymo rankena (1) įstatykite į laikiklį valdymo rankenos svirtyje (2).
- Prakiškite varžtą (J) iš išorės į vidų pro kiaurymės valdymo rankenoje (1) ir valdymo rankenos svirtyje (2). Veržlę (L) užsukite ir priveržkite varžtą (J).
Priveržimo momentas: **18 - 22 Nm**

Lynų sistemų montavimas

- MB 448 TC:
Variklio išjungimo (3) ir važiavimo pavaros (4) lynų sistemas įstatykite į valdymo rankenos svirties ir valdymo rankenos lynų kreipiklius (6), kaip pavaizduota.
MB 448 VC:
Variklio išjungimo (3), važiavimo pavaros (4) ir kintamos pavaros (5) lynų sistemas įstatykite į valdymo rankenos svirties ir valdymo rankenos lynų kreipiklius (6), kaip pavaizduota.

7.3 Abiejose pusėse tvirtinamos valdymo rankenos montavimas (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)



- Apsaugines įvares (H) užmaukite ant abiejų valdymo rankenos apatinių dalių (1).
- Varžtą (F) prakiškite pro laido tvirtinimo detalės (G) kiaurymę.
- Valdymo rankenos viršutinę dalį (2) laikykite už valdymo rankenos apatinės dalies (1).
- Kairėje pusėje
Laido tvirtinimo detalę (G) užkabinkite už variklio išjungimo lynų sistemos (3).

- Dešinėje pusėje (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)
Laido tvirtinimo detalę (G) užkabinkite už važiavimo pavaros lynų sistemos (4).
- Abiejose pusėse prakiškite varžtą (F) iš vidaus į išorę pro kiaurymės.
- Greitojo įtempimo įtaisą (E) užsukite ant varžtų (F) (turi išsikišti maždaug vienas varžto sriegis) ir atverskite į viršų.
- Patikrinkite, ar tinkamai sumontuota. Greitojo įtempimo įtaisas (E) turi būti įtemptas tiek, kad jis gerai priglustų prie valdymo rankenos, o valdymo rankenos viršutinė dalis būtų tvirtai sujungta su valdymo rankenos apatine dalimi. Jeigu valdymo rankena netvirtai sumontuota arba greitojo įtempimo įtaiso padėtis yra netinkama, tada greitojo įtempimo įtaisą atidarykite ir sukite tol, kol jis užsifiksuos.

7.4 Žolės surinkimo dėžės rinkimas



- Žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (B) uždėkite ant žolės surinkimo dėžės apatinės dalies (C). Atkreipkite dėmesį, ar tinkama padėtis kreipikliuose.
- Kaiščius (D) iš vidaus praspauskite per tam skirtas angas.
- Lengvai spustelėkite žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (B) ir taip užfiksuokite ją žolės surinkimo dėžės apatinėje dalyje.
- Žolės surinkimo dėžės užkabimas (⇒ 8.3).

7.5 Starterio trosso užkabimas ir nukabinimas



Užkabimas

- Nutraukite nuo vidaus degimo variklio uždegimo žvakės antgalį.
- Variklio išjungimo rankeną (1) paspauskite valdymo rankenos link ir laikykite.
- Lėtai ištraukite starterio trosą (2).
- Atleiskite variklio išjungimo rankeną (1) ir starterio trosą (2) užkabinkite už lynų sistemos laikiklio (3).
- Užmaukite uždegimo žvakės antgalį.

Nukabinimas

- Nutraukite nuo vidaus degimo variklio uždegimo žvakės antgalį.
- Starterio trosą (2) nukabinkite nuo lyno kreipiamosios (3).

7.6 Degalai ir variklio alyva



- Stenkitės nepažeisti įrenginio!**
Prieš pirmą kartą paleisdami variklį, įpilkite variklio alyvos. Norėdami pripilti variklio alyvos arba degalų, naudokite tinkamą pagalbinį pripylimo įtaisą (pvz., piltuvą).

Variklio alyva

Informaciją, kokią variklio alyvą ir kiek jos naudoti, rasite vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje. Reguliariai tikrinkite alyvos pripildymo lygį (žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją). Nepripilkite alyvos nei per daug, nei per mažai.



Prieš pradėdami eksploatuoti vidaus degimo variklį, gerai užsukite alyvos bako dangtelį.

Degalai

Rekomenduojame naudoti šviežius, kokybiškus degalus, bešvinį benziną.

Nurodymus dėl degalų kokybės (oktaninio skaičiaus) rasite vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.



8. Valdymo elementai

8.1 Vienoje pusėje tvirtinamos valdymo rankenos nustatymas (MB 448 TC, MB 448 VC)



Suspaudimo pavojus!

Prieš aktyvindami fiksavimo svirtį, viena ranka valdymo rankenos viršutinę dalį nuolat laikykite aukščiausioje vietoje. Niekada nelaikykite pirštų tarp valdymo rankenos ir svirties (virš ir po fiksavimo svirtimi).

Valdymo rankenos atlenkimas

Transportavimo pozicija (įrenginiui valyti, transportuoti ir laikyti taip, kad jis neužimtų vietos)

- Starterio trosą nukabinkite nuo lynų kreipiklio (⇒ 7.5)
- Prieš aktyvindami fiksavimo svirtį (2), valdymo rankenos viršutinę dalį viena ranka laikykite aukščiausioje vietoje ir šiek tiek kilstelėkite (sumažinkite apkrovą).
- Fiksavimo svirtį (1) spauskite žemyn ir laikykite.

- Valdymo rankeną (2) atlenkite į priekį.

Darbo padėtis (įrenginiui stumti)

- Atlenkite valdymo rankeną (2) atgal ir pasirūpinkite, kad valdymo rankena iki galo užsifikuotų.
- Starterio trosą užkabinkite už lynų kreipiklio. (⇒ 7.5)

Aukščio reguliavimas

Vienoje pusėje tvirtinamos valdymo rankenos aukštį galima nustatyti 2 pakopomis.

- Prieš aktyvindami fiksavimo svirtį (2), valdymo rankenos viršutinę dalį viena ranka laikykite aukščiausioje vietoje ir šiek tiek kilstelėkite (sumažinkite apkrovą).
- Fiksavimo svirtį (1) spauskite žemyn ir laikykite.
- Valdymo rankeną (2) nustatykite į pageidaujamą padėtį.
- Atleiskite fiksavimo svirtį (1) ir patikrinkite, ar valdymo rankena vėl iki galo užsifiksavo.

8.2 Abiejose pusėse tvirtinamos valdymo rankenos atlenkimas (MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX)



Suspaudimo pavojus!

Atlaisvinus greitai veikiančius užraktus, gali atsilenkti valdymo rankenos viršutinė dalis. Todėl, atsklėsdami greitai veikiančius užraktus, viena ranka valdymo rankenos viršutinę dalį (2) visada laikykite nustatytą į aukščiausią padėtį.

Transportavimo padėtis (įrenginiui valyti, gabenti ir laikyti taip, kad jis neužimtų vietos):

- starterio trosą nukabinkite nuo lyno kreipiklio; (⇒ 7.5)
- atidarykite greitojo įtempimo įtaisą (1) – nuleiskite žemyn – ir atlenkite į priekį valdymo rankenos viršutinę dalį (2).

Darbo padėtis (įrenginiui stumti):

- valdymo rankenos viršutinę dalį (2) atlenkite atgal ir laikykite viena ranka;
- uždarykite greitojo įtempimo įtaisą (1) (atlenkite į viršų);
- starterio trosą užkabinkite už lyno kreipiklio. (⇒ 7.5)

8.3 Žolės surinkimo dėžė



Užkabinimas:

- atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1);
- žolės surinkimo dėžę (2) fiksavimo noselėmis užkabinkite už laikiklių (3) galinėje įrenginio pusėje;
- uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1).

Nukabinimas:

- atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1);
- kilstelėkite žolės surinkimo dėžę (2) ir, traukdami atgal, ją nuimkite;
- uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1).

8.4 Centrinis pjovimo aukščio reguliavimas



Galima nustatyti 6 skirtingus pjovimo aukščius.

1 pakopa = 25 mm

6 pakopa = 75 mm

Pjovimo aukščio nustatymas

- Suimkite rankeną (1), patraukite į viršų svirtį (2) ir laikykite.
- Pageidaujamą pjovimo aukštį nustatysite įrenginį judindami aukštyn ir žemyn. Esamą pjovimo aukštį galima matyti pjovimo aukščio matuoklyje (3) ties žyma (4).
- Atleiskite fiksavimo svirtį (2) ir leiskite jai užsifikuoti.

8.5 Žolės pripildymo matuoklis



Žolės surinkimo dėžės viršutinėje dalyje įrengtas žolės pripildymo matuoklis (1).

Oro srautas, kurį sukuria besisukantis pjovimo peilis ir kuris supučia žolę į žolės surinkimo dėžę, pakelia žolės pripildymo matuoklį (2): žolės surinkimo dėžė pripildoma nupjautos žolės.

Kai žolės surinkimo dėžė pripildoma, šis oro srautas susilpnėja, ir žolės pripildymo matuoklis nusileidžia (3):

- ištuštinkite pripildytą žolės surinkimo dėžę (⇒ 11.4).

9. Saugos įtaisai

Įrenginys yra pritaikytas saugiai valdyti, o apsaugai nuo netinkamo naudojimo užtikrinti jame įrengti keli saugos įtaisai.



Pavojus susižeisti!

Jeigu nustatoma, kad sugedo kuris nors iš saugos įtaisų, tuomet įrenginio negalima naudoti. Kreipkitės į prekybos atstovą. VIKING rekomenduoja VIKING prekybos atstovą.

9.1 Apsauginiai įtaisai

Vejapjovėje sumontuoti apsauginiai įtaisai, saugantys nuo netikėto sąlyčio su pjovimo peiliu ir išmesta nupjauta žole. Čia priskiriamas korpusas, žolės išmetimo dangtis, žolės surinkimo dėžė ir tinkamai sumontuotos valdymo rankenos.

9.2 Variklio išjungimo rankena

Vejapjovėje įmontuotas variklio išjungimo įrenginys.

Kai eksploatuojant paleidžiama variklio išjungimo rankena, vidaus degimo variklis išjungiamas.

Vidaus degimo variklis ir peilis sustoja per 3 sekundes.



Pavojus susižeisti!

Jeigu peilio papildomo veikimo laikas ilgesnis, įrenginio nebenaudokite ir pristatykite prekybos atstovui.

Papildomo veikimo laiko matavimas

Užvedus vidaus degimo variklį, peilis sukasi ir girdimas oro srauto keliamas triukšmas. Papildomo veikimo trukmė atitinka oro srauto keliamo triukšmo trukmę išjungus vidaus degimo variklį. Ją galima išmatuoti sekundmačiu.

10. Darbo nuorodos

Dailią ir tankią veją suformuosite, jei:

- pjausite mažu greičiu;
- pjausite dažnai, o vejės žolę paliksite trumpą;
- esant karštam ir sausam klimatui, vejės nepjaukite per trumpai, nes ją išdegsins saulė ir veja taps nepatraukli;
- dirbsite su aštriu pjovimo peiliu – pjovimo peilį reguliariai pagaląskite (kreipkitės į prekybos atstovą);
- reguliariai keisite pjovimo kryptį.

10.1 Operatoriaus darbo sritis



- Užvedant ir veikiant vidaus degimo varikliui saugumo sumetimais operatorius visada turi būti darbo srityje už valdymo rankenos. Visada laikykitės valdymo rankenomis nustatyto saugaus atstumo.
- Vejapjovę leidžiama valdyti tik vienam asmeniui. Pašaliniai asmenys turi būti atokiau nuo pavojaus zonos. (⇒ 4.)

11. Įrenginio naudojimo pradžia

11.1 Vidaus degimo variklio paleidimas



i Nejunkite vidaus degimo variklio aukštoje žolėje. Jei kyla sunkumų užvedant, pasirinkite didesnį pjovimo aukščio nustatymą. Užvestas vidaus degimo variklis dėl automatinės greičio reguliavimo sistemos visada veikia optimaliu greičiu.

- MB 443, MB 443 T, MB 448 TX: Jei vidaus degimo variklis šaltas, rankinį siurbliuką (1) paspauskite tris kartus.

! **Stenkitės nepažeisti įrenginio!** Jei vidaus degimo variklis šiltas, rankiniu siurbliuku nesuaktyvinkite.

- Variklio išjungimo rankeną (2) paspauskite valdymo rankenos link ir laikykite.
- Lėtai traukite starterio trosą (3), kol pajusite pasipriešinimą suspaudimui. Tuomet stipriai ir greitai jį traukite iki rankos ilgio. Vėl lėtai atleiskite starterio trosą (3), kad jį būtų galima vėl suvynioti.
- Kartokite procesą, kol vidaus degimo variklis pradės veikti.

11.2 Vidaus degimo variklio sustabdymas



- Norėdami sustabdyti vidaus degimo variklį, paleiskite variklio išjungimo rankeną (1). Vidaus degimo variklis ir pjovimo peilis neilgai trukus sustoja.

11.3 Važiavimo pavarą (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC, MB 448 VC)



Vejapjovėse MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC ir MB 448 VC yra įrengta važiavimo pavarą.

MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX, MB 448 TC:

Pavaros greitis į priekį (įėjimo pavarą).

MB 448 VC:

Važiuojant tolygiai nustatomas pavaros greitis į priekį (kintama „Vario“ pavarą).

Važiavimo pavaros įjungimas

- Paleiskite vidaus degimo variklį. (⇒ 11.1)
- Važiavimo pavaros rankeną (1) patraukite valdymo rankenos link ir laikykite. Važiavimo pavarą įsijungia ir vejapjovė pradeda judėti į priekį.

! **Stenkitės nepažeisti įrenginio!** Važiavimo pavaros rankeną visada aktyvinkite iki galo (iki atramos), kad nebūtų sugadinta pavarų dėžė.

Pavaros greičio nustatymas (MB 448 VC)



Stenkitės nepažeisti įrenginio!

Kintamos pavaros svirtį (2) aktyvinkite tik veikiant vidaus degimo varikliui.

- Važiavimo greičio padidėjimas: Važiuojant kintamos pavaros svirtį (2) paspauskite į priekį.
- Važiavimo greičio sumažėjimas: Važiuojant kintamos pavaros svirtį (2) patraukite atgal.



Važiavimo pavaros išjungimas

- Atleiskite važiavimo pavaros rankeną (1). Važiavimo pavarą išsijungia ir vejapjovė sustoja. Vidaus degimo variklis veikia toliau.

11.4 Žolės surinkimo dėžės ištuštinimas



Pavojus susižeisti!

Prieš nukabindami žolės surinkimo dėžę, saugumo sumetimais sustabdykite vidaus degimo variklį.

- Nukabinkite žolės surinkimo dėžę. (⇒ 8.3)
- Žolės surinkimo dėžę atidarykite ties fiksiatoriumi (1). Atlenkite žolės rinktuvo krepšio viršutinę dalį (2) ir laikykite. Atverskite žolės surinkimo dėžę atgal ir ištuštinkite nupjautą žolę.
- Uždarykite žolės surinkimo dėžę.
- Užkabinkite žolės surinkimo dėžę. (⇒ 8.3)

12. Techninė priežiūra

12.1 Bendroji informacija



Pavojus susižeisti!

Atkreipkite dėmesį į skyriuje „Jūsų saugumui“ pateiktas saugos nuorodas. (⇒ 4.)

Prekybos atstovo kasmet atliekama techninė priežiūra:

kartą per metus vejąpjavę privalo patikrinti prekybos atstovas. VIKING rekomenduoja kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

12.2 Vidaus degimo variklis

Techninės priežiūros intervalas:

žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją.

Bendrosios nuorodos

Laikykitės valdymo ir techninės priežiūros nuorodų, kurias galite rasti pridėtoje vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

Jei norite, kad įrenginio eksploatacijos laikas būtų kuo ilgesnis, jame visuomet turi būti reikiamas kiekis alyvos. Taip pat būtina reguliariai keisti alyvos ir oro filtrus.

Rekomenduojamus alyvos keitimo intervalus, taip pat informaciją apie variklio alyvą ir apie tai, kokį jos kiekį pilti, rasite vidaus degimo variklio naudojimo instrukcijoje.

Aušinimo briaunos visada turi būti švarios, kad vidaus degimo variklis būtų pakankamai aušinamas.

12.3 Įrenginio valymas

Techninę priežiūrą būtina atlikti: po kiekvieno naudojimo



19

Kruopščiai prižiūrint jūsų įrenginys apsaugomas nuo gedimų ir pailginama jo eksploatacijos trukmė.



Pavojus susižeisti!

Išjunkite vidaus degimo variklį, nutraukite uždegimo žvakės atgalį ir leiskite įrenginiui atvėsti.

Prieš statydami įrenginį į valymo padėtį, ištuštinkite kuro baką (tuščiaja eiga).

Įrenginys saugiai stovi valymo padėtyje tik atidarius žolės išmetimo įrenginio dangtį.

- Pasirinkite aukščiausią pjovimo pakopą. (⇒ 8.4)
- Nukabinkite žolės surinkimo dėžę. (⇒ 8.3)

Valymo padėtis MB 443, MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TX

- Laikykitės valdymo rankenos viršutinę dalį (1) ir atidarykite greitojo įtempimo įtaisą – atlenkite žemyn.
- Valdymo rankenos viršutinę dalį (1) atlenkite atgal.
- Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (2).
- Pakelkite įrenginio priekį ir, kaip parodyta, nustatykite į valymo padėtį.

Valymo padėtis MB 448 TC, MB 448 VC

- Apversdami įrenginį stovėkite dešinėje jo pusėje.

- Aktyvius fiksavimo svirtį, valdymo rankenos viršutinę dalį dėl savosios masės gali nusileisti į žemiausią padėtį. (⇒ 8.1)
- Dešinė ranka atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (2).
- Kaire ranka, kaip pavaizduota, suimkite svirtį ir paleiskite žolės išmetimo įrenginio dangtį. Tuo pačiu metu fiksavimo svirtį (3) nykščiu spauskite žemyn ir laikykite.
- Įrenginio rankeną suimkite dešinė ranka ir lėtai verskite atgal, kol valdymo rankena atsirems į žemę, kaip pavaizduota.
- Paleiskite žolės išmetimo įrenginio dangtį (2) bei fiksavimo svirtį (3) ir patikrinkite, ar įrenginys saugiai stovi.

Valymo nuorodos

- Nešvarumus valykite nedideliu kiekiu vandens, šepetiu arba šluoste. Švariai nuvalykite pjovimo peilį. Vandens srovės niekada nenukreipkite į valdymo rankeną, vidaus degimo variklio dalis, sandariklius, guolius.
- Iš pradžių medine lazdele nuvalykite prilipusius žolės likučius.
- Prireikus naudokite specialų valiklį (pvz., specialų STIHL valiklį).

12.4 Peilio susidėvėjimo tikrinimas



Techninę priežiūrą būtina atlikti: prieš kiekvieną naudojimą.



Pavojus susižeisti!

Peilis skirtingai nusidėvi, atsižvelgiant į naudojimo vietą ir trukmę. Jei įrenginį naudojate ant smėlėto paviršiaus arba dažnai sausomis sąlygomis, peilio apkrova padidėja ir jis itin greitai susidėvi. Susidėvėjęs peilis gali nulūžti ir sunkiai sužeisti. Visada būtina laikytis peilio techninės priežiūros nurodymų.

- Atlenkite vejąpjovę į valymo padėtį. (⇒ 12.3)
- Nuvalykite pjovimo peilį (1).
- Prie priekinės peilio briaunos pridėkite liniuotę (1) ir išmatuokite sudilimą **A**.
- Peilio plotį **B** išmatuokite ištraukiamu peilio kalibravimo prietaisu (2).
- Peilio storį **C** bent 5 vietose išmatuokite ištraukiamu peilio kalibravimo prietaisu (2). Mažiausias storis turi būti taip pat peilių sparnelių srityje.

Susidėvėjimo ribos

Sudilimas **A**: < 15 mm

Peilio plotis **B**: > 39 mm

Peilio storis **C**: > 2 mm

Pakeiskite peilį:

- jei jis susidėvėjęs arba pažeistas (įpjovos, plyšiai);
- kai išmatuotos vertės pasiekiamos vienoje ar kelyje vietose, arba viršija leistinas ribas.

Jei vejąpjovėje sumontuotas ne komplekte esantis peilis, o, pvz., universalus peilis, įsigyjamas kaip specialus priedas, atitinkamai galioja kitos susidėvėjimo ribos (žr. įrenginio naudojimo instrukciją).

12.5 Pjovimo peilio išmontavimas ir įmontavimas



Išmontavimas

- Raskite tinkamą medžio gabalą (1) pjovimo peiliui (2) laikyti.
- Išsukite peilio varžtą (3). Išimkite pjovimo peilį (2), peilio varžtą (3) ir fiksavimo poveržlę (4).

Montavimas



Pavojus susižeisti!

Pjovimo peilį (2) galima montuoti tik taip, kaip pavaizduota. Plokštelės (7) turi būti nukreiptos žemyn, o į viršų išlenkti peilio sparneliai – į viršų.

Tiksliai laikykitės nurodyto peilio varžto priveržimo momento, nes nuo jo priklauso pjovimo įrangos pritvirtinimo tvirtumas. Peilio varžtą (3) papildomai užfiksuokite su „Loctite 243“.

Fiksavimo poveržlę (4) pakeiskite kaskart, kai montuojate peilius, peilio varžtą (3) – kaskart, kai keičiate peilius.

- Nuvalykite atraminį peilio paviršių ir peilio įvorę.
- Pjovimo peilį (2) montuokite išlenktais sparneliais į viršų (nukreiptais į įrenginį). Peilio įvorės fiksavimo noselės (5) turi būti pjovimo peilio kiaurymėse (6).

- Raskite tinkamą medžio gabalą (1) pjovimo peiliui (2) laikyti.
- Įsukite ir priveržkite peilio varžtą (3) nauja fiksavimo poveržle (4). Priveržimo momentas **60 - 65 Nm**

12.6 Pjovimo peilio galandimas

VIKING rekomenduoja pjovimo peilio galandimą patikėti specialistui. Netinkamai išgalastas peilis (netinkamas galandimo kampas, disbalansas ir t. t.) veikia įrenginio veikimą.

Galandimo instrukcija

- Išmontuokite pjovimo peilį. (⇒ 12.5)
- Galąsdami pjovimo peilį, aušinkite jį, pvz., vandeniu. Atsiradus mėlynam atspalviui, pablogėja peilio pjovimo savybės.
- Pagaląskite peilį tolygiai, nes dirbant jis gali vibruoti.
- Laikykitės 30° galandimo kampo.
- Baigę galąsti, jei reikia, ant pjovimo briaunos susidariusias galandimo atplaišas pašalinkite šlifavimo popieriumi.
- Atsižvelkite į susidėvėjimo ribas. (⇒ 12.4)

12.7 Laikymas ir darbų nutraukimas (žiemos pertrauka)

Įrenginį laikykite sausoje, uždaroje ir nedulkėtoje patalpoje. Įsitikinkite, ar įrenginys yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Prieš padėdami į laikymo vietą, pašalinkite galimas triktis. Įrenginys visada turi būti saugus eksploatuoti.

Prieš pastatydami į laikymo vietą, iš degalų bako išleiskite degalus ir ištuštinkite karbiuratorių (pvz., tuščiaja eiga).

Jei įrenginio nenaudosite ilgiau (žiemos pertrauka), papildomai atkreipkite dėmesį į šiuos punktus:

- rūpestingai nuvalykite visas išorines įrenginio dalis;
- visas judančias dalis kruopščiai sutepkite alyva arba tepalu;
- išsukite uždegimo žvakę (žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją) ir per jos angą į vidaus degimo variklį įpilkite apie 3 cm³ variklio alyvos. Vidaus degimo variklį kelis kartus pasukite be uždegimo žvakės (patraukite už starterio trosą);



Gaisro pavojus!

Uždegimo žvakės antgalį laikykite toliau nuo uždegimo žvakės angos, nes antgalis gali užsidegti.

- vėl įsukite uždegimo žvakę (žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją);
- pakeiskite alyvą (žr. vidaus degimo variklio naudojimo instrukciją);
- uždenkite vidaus degimo variklį ir laikykite įrenginį įprasta padėtimi.

13. Gabenimas

13.1 Gabenimas



Pavojus susižeisti!

Prieš gabendami, atkreipkite dėmesį į skyrių „Jūsų saugumui“. (⇒ 4.)

Gabendami dėvėkite tinkamą apsauginę aprangą (avėkite apsauginiais batais, mūvėkite atspariomis pirštinėmis). Prieš keldami arba gabendami, visada nutraukite uždegimo žvakės antgalį. Saugumo sumetimais VIKING rekomenduoja įrenginį kelti arba nešti tik padedant antram asmeniui. Prieš keldami, atsižvelkite į skyriaus „Techniniai duomenys“ nurodytą svorį.

Įrenginio nešimas

- Du asmenys
Kelkite įrenginį tik už priekinės rankenos (1) ir valdymo rankenos (3). Stenkitės, kad nuo Jūsų kūno, ypač kojų ir pėdų, iki pjovimo peilio visada liktų gana didelis atstumas.
- Vienas asmuo
Kelkite arba neškite įrenginį viena ranka suėmę galinės gabenimo rankenos (2) vidurį, kita – priekinę gabenimo rankeną (1).

Įrenginio tvirtinimas

- Tinkamomis tvirtinimo priemonėmis pritvirtinkite įrenginį prie krovimo platformos.

- Lynus arba diržus pritvirtinkite pažymėtuose taškuose (4).

14. Aplinkos apsauga



Nupjautos žolės nereikėtų išmesti su šiukšlėmis, ją galima panaudoti kompostui.

Pakuotės, įrenginys ir priedai pagaminti iš perdirbamų medžiagų, todėl juos reikia atitinkamai utilizuoti.

Jei medžiagos likučius utilizuosite atskirai ir laikydamiesi aplinkos apsaugos reikalavimų, juos bus galima perdirbti bei dar kartą panaudoti. Todėl, pasibaigus įprastam įrenginio naudojimo laikui, jį reikia pristatyti į vertingų medžiagų surinkimo punktą. Utilizuodami ypač atkreipkite dėmesį į skyriaus „Utilizavimas“ pateiktus duomenis (⇒ 4.9).

Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti atliekas, kreipkitės į perdirbimo centrą arba prekybos atstovą.

15. Dėvėjimosi mažinimas ir priemonės, padedančios išvengti gedimų

Svarbios gaminių grupės techninės ir kitokios priežiūros nuorodos

Benzininės vejapjovės

Bendrovė VIKING neatsako už materialinę ir asmeninę žalą, jei ji kilo dėl naudojimo instrukcijos nuorodų, susijusių su sauga, valdymu ir technine priežiūra, nesilaikymo ar neleistinų priedų arba atsarginių dalių naudojimo.

Būtinai laikykitės toliau pateiktų svarbių nuorodų, kad nesugadintumėte savo VIKING įrenginio ir jis nesusidėvėtų per greitai.

1. Susidėvinčios dalys

Kai kurios VIKING įrenginio dalys, net ir naudojamos pagal paskirtį, dyla. Tai įprasta, todėl, atsižvelgiant į naudojimo pobūdį ir trukmę, šios dalys turi būti laiku pakeistos.

Esamos dalys:

- pjovimo peilis;
- žolės surinkimo dėžė;
- pavaros diržas (MB 443 T, MB 448 T, MB 448 TC, MB 448 TX, MB 448 VC).

2. Šioje naudojimo instrukcijoje pateiktų nuorodų laikymasis

VIKING įrenginys turi būti naudojamas, techniškai prižiūrimas ir saugomas taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje. Už visus gedimus, atsiradusius nesilaikant saugumo nuorodų, priežiūros taisyklių ir techninių reikalavimų, atsako pats naudotojas.

Ypač tai galioja šiais atvejais:

- atlikus VIKING nepatvirtintus gaminio pakeitimus;
- naudojant VIKING neleidžiamas eksploatacines medžiagas (tėpalus, benziną ir variklio alyvą, žr. vidaus degimo variklio gamintojo informaciją);
- naudojant įrankius arba priedus, kurių neleidžiama naudoti su įrenginiu ir kurie netinka įrenginiui arba yra blogesnės kokybės;
- naudojant gaminį ne pagal paskirtį;
- naudojant gaminį sporto renginiuose arba varžybose;

- atsiradus gedimams, kai sugedus konstrukcinėms dalims gaminys tebenaudojamas.

3. Techninės priežiūros darbai

Visi darbai, nurodyti skyriuje „Techninė priežiūra“, turi būti atliekami reguliariai.

Jei naudotojas negali šių techninės priežiūros darbų atlikti pats, jis privalo kreiptis į prekybos atstovą.

VIKING rekomenduoja, kad techninės priežiūros ir remonto darbus atliktų tik VIKING prekybos atstovas.

VIKING prekybos atstovai reguliariai mokomi, jiems suteikiama reikalinga techninė informacija.

Neatlikus tokių darbų laiku, gali atsirasti gedimų, už kuriuos atsako pats įrenginio naudotojas.

Prie jų priskiriami ir tokie gedimai:

- korozija ir kiti vėliau atsirandantys gedimai dėl netinkamo laikymo;
- įrenginio pažeidimai, atsiradę dėl blogesnės kokybės atsarginių dalių naudojimo;
- gedimai dėl ne laiku atliktos ar neatidžios techninės priežiūros, gedimai dėl techninės priežiūros ir remonto darbų, atliktų ne prekybos atstovo dirbtuvėse.

16. Įprastos atsarginės dalys

Pjovimo peilis MB 443, MB 443 T:

6338 702 0100

Pjovimo peilis MB 448 T, MB 448 TC, MB 448 TX, MB 448 VC:

6358 702 0100

Peilio varžtas:

9008 319 9028

Fiksavimo poveržlė:

0000 702 6600



Keičiant arba montuojant peilį, reikia pakeisti pjovimo peilio tvirtinimo elementus (pvz., peilio varžtą). Atsarginių dalių galima įsigyti iš VIKING prekybos atstovo.

17. Gamintojo CE atitikties deklaracija

Mes,

„VIKING GmbH“
Hans Peter Stihl–Straße 5
A 6336 Langkampfen/Kufstein,
pareiškiamo, kad įrenginys

Vejapjovė, valdoma rankomis, su vidaus degimo varikliu (MB)

Gamintojo ženklas	VIKING
Serijos numeris	6338
Tipas	MB 443.1 MB 443.1 T
Serijos numeris	6358
Tipas	MB 448.1 T MB 448.1 TC MB 448.1 TX MB 448.1 VC

atitinka šias EB direktyvas:
97/68/EC, 2000/14/EC, 2014/30/EU,
2006/42/EC

Gaminys sukonstruotas ir pagamintas laikantis šių standartų:
EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2

Taikyta atitiktis įvertinimo procedūra:
VIII priedas (2000/14/EC)

Ilgalotosios vertinimo institucijos
pavadinimas ir adresas:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Nürnberg

Techniniai dokumentai parengti ir
saugomi:
Sven Zimmermann
VIKING GmbH

Pagaminimo metai ir serijos numeris
nurodyti įrenginio specifikacijų lentelėje.

Išmatuotas garso galios lygis

MB 443.1	93,5 dB(A)
MB 443.1 T	93,5 dB(A)
MB 448.1 T	95,7 dB(A)
MB 448.1 TC	95,7 dB(A)
MB 448.1 TX	95,7 dB(A)
MB 448.1 VC	95,3 dB(A)

Garantuotas garso galios lygis

MB 443.1	94 dB(A)
MB 443.1 T	94 dB(A)
MB 448.1 T	96 dB(A)
MB 448.1 TC	96 dB(A)
MB 448.1 TX	96 dB(A)
MB 448.1 VC	96 dB(A)

Langkampfenas,
2016-01-02 (MtMtMtMt-MnMn-DD)

VIKING GmbH



Sven Zimmermann

Valdymo skyriaus konstrukcija

18. Techniniai duomenys

**MB 443.1, MB 443.1 T, MB 448.1 T,
MB 448.1 TC, MB 448.1 TX,
MB 448.1 VC:**

Vidaus degimo variklis, konstrukcijos tipas	4-taktų vidaus degimo variklis
Paleidimo įrenginys	Starterio trosas
Pjovimo mechanizmas	Peilio laikiklis
Peilio laikiklio pavara	Nuolatinė
Peilio varžto priveržimo momentas	60 - 65 Nm
Saugos įtaisas	Variklio išjungimas
Priekinio rato skersmuo	180 mm
Galinio rato skersmuo	200 mm
Žolės surinkimo dėžės pripildymo kiekis	55 l
Pjovimo aukštis	25 - 75 mm

MB 443.1, MB 443.1 T:

Serijos numeris	6338
Pjovimo plotis	41 cm

MB 443.1:

Vidaus degimo variklis Gamintojas, tipas	Briggs & Stratton, Series 450
Cilindro darbinis tūris	125 cm ³

Vardinė galia esant nominaliam sūkių skaičiui	1,6 - 2800 kW - sūk./min.
Kuro bakas	0,8 l
Peilio laikiklio sūkių skaičius	2800 sūk./min.
Ratų pavara	ne
Ilgis	144 cm
Plotis	49 cm
Aukštis	109 cm
Svoris	24 kg

Garso emisijos

Pagal direktyvą 2000/14/EC

Garantuotas garso
galios lygis L_{WA} 94 dB(A)

Pagal direktyvą 2006/42/EC

Garso slėgio lygis
darbo vietoje L_{pA} 81 dB(A)

Neapibrėžtis K_{pA} 2 dB(A)

Plaštakos ir rankos vibracijos

Deklaruojamoji vibracijų tipinė vertė pagal
EN 12096

Išmatuotoji vertė a_{hw} 4,10 m/s²

Neapibrėžtis K_{hw} 2,05 m/s²

Matavimas pagal EN 20643

MB 443.1 T:

Vidaus degimo variklis Gamintojas, tipas	Briggs & Stratton, Series 500
Cilindro darbinis tūris	140 cm ³
Vardinė galia esant nominaliam sūkių skaičiui	1,9 - 2800 kW - sūk./min.
Kuro bakas	0,8 l
Peilio laikiklio sūkių skaičius	2800 sūk./min.

Ratų pavara	1 pavara į priekį su tolygaus paleidimo funkcija
Ilgis	144 cm
Plotis	48 cm
Aukštis	109 cm
Svoris	25 kg

Garso emisijos

Pagal direktyvą 2000/14/EC

Garantuotas garso galios lygis L_{WAd} 94 dB(A)

Pagal direktyvą 2006/42/EC

Garso slėgio lygis darbo vietoje L_{pA} 81 dB(A)

Neapibrėžtis K_{pA} 2 dB(A)

Plaštakos ir rankos vibracijos

Deklaruojamoji vibracijų tipinė vertė pagal EN 12096

Išmatuotoji vertė a_{hw} 4,10 m/s²

Neapibrėžtis K_{hw} 2,05 m/s²

Matavimas pagal EN 20643

MB 448.1 T, MB 448.1 TC, MB 448.1 TX, MB 448.1 VC:

Serijos numeris 6358

Pjovimo plotis 46 cm

MB 448.1 T:

Vidaus degimo variklis Gamintojas, tipas Briggs & Stratton, Series 575

Cilindro darbinis tūris 140 cm³

Vardinė galia esant nominaliam sūkių skaičiui 2,1 - 2800 kW - sūk./min.

Kuro bakas 0,8 l

Peilio laikiklio sūkių skaičius 2800 sūk./min.

Ratų pavara	1 pavara į priekį su tolygaus paleidimo funkcija
Ilgis	147 cm
Plotis	50 cm
Aukštis	111 cm
Svoris	26 kg

Garso emisijos

Pagal direktyvą 2000/14/EC

Garantuotas garso galios lygis L_{WAd} 96 dB(A)

Pagal direktyvą 2006/42/EC

Garso slėgio lygis darbo vietoje L_{pA} 83 dB(A)

Neapibrėžtis K_{pA} 2 dB(A)

Plaštakos ir rankos vibracijos

Deklaruojamoji vibracijų tipinė vertė pagal EN 12096

Išmatuotoji vertė a_{hw} 3,90 m/s²

Neapibrėžtis K_{hw} 1,95 m/s²

Matavimas pagal EN 20643

MB 448.1 TC:

Vidaus degimo variklis Gamintojas, tipas Briggs & Stratton, Series 575

Cilindro darbinis tūris 140 cm³

Vardinė galia esant nominaliam sūkių skaičiui 2,1 - 2800 kW - sūk./min.

Kuro bakas 0,8 l

Peilio laikiklio sūkių skaičius 2800 sūk./min.

Ratų pavara 1 pavara į priekį su tolygaus paleidimo funkcija

Ilgis 147 cm

Plotis	50 cm
Aukštis	113 cm
Svoris	27 kg

Garso emisijos

Pagal direktyvą 2000/14/EC

Garantuotas garso galios lygis L_{WAd} 96 dB(A)

Pagal direktyvą 2006/42/EC

Garso slėgio lygis darbo vietoje L_{pA} 83 dB(A)

Neapibrėžtis K_{pA} 2 dB(A)

Plaštakos ir rankos vibracijos

Deklaruojamoji vibracijų tipinė vertė pagal EN 12096

Išmatuotoji vertė a_{hw} 3,50 m/s²

Neapibrėžtis K_{hw} 1,75 m/s²

Matavimas pagal EN 20643

MB 448.1 TX:

Vidaus degimo variklis Gamintojas, tipas Briggs & Stratton, Series 500

Cilindro darbinis tūris 140 cm³

Vardinė galia esant nominaliam sūkių skaičiui 1,9 - 2800 kW - sūk./min.

Kuro bakas 0,8 l

Peilio laikiklio sūkių skaičius 2800 sūk./min.

Ratų pavara 1 pavara į priekį su tolygaus paleidimo funkcija

Ilgis	147 cm
Plotis	50 cm
Aukštis	111 cm
Svoris	26 kg

Garso emisijos

Pagal direktyvą 2000/14/EC

Garantuotas garso
galios lygis L_{WA_d} 96 dB(A)
Pagal direktyvą 2006/42/EC
Garso slėgio lygis
darbo vietoje L_{pA} 83 dB(A)
Neapibrėžtis K_{pA} 2 dB(A)

Plaštakos ir rankos vibracijos

Deklaruojamoji vibracijų tipinė vertė pagal
EN 12096

Išmatuoti vertė a_{hw} 4,10 m/s²
Neapibrėžtis K_{hw} 2,05 m/s²
Matavimas pagal EN 20643

MB 448.1 VC:

Vidaus degimo
variklis Gamintojas,
tipas Briggs &
Stratton, Series
625
Cilindro darbinis tūris 150 cm³
Vardinė galia esant
nominaliam sūkių
skaičiui 2,2 - 2800
kW - sūk./min.
Kuro bakas 0,8 l
Peilio laikiklio sūkių
skaičius 2800 sūk./min.
Ratų pavara priekinė „Vario“
Ilgis 147 cm
Plotis 50 cm
Aukštis 113 cm
Svoris 28 kg

Garso emisijos

Pagal direktyvą 2000/14/EC
Garantuotas garso
galios lygis L_{WA_d} 96 dB(A)
Pagal direktyvą 2006/42/EC
Garso slėgio lygis
darbo vietoje L_{pA} 83 dB(A)
Neapibrėžtis K_{pA} 2 dB(A)

Plaštakos ir rankos vibracijos

Deklaruojamoji vibracijų tipinė vertė pagal
EN 12096

Išmatuoti vertė a_{hw} 3,00 m/s²
Neapibrėžtis K_{hw} 1,50 m/s²
Matavimas pagal EN 20643

19. Gedimų paieška

✖ Jei reikia, kreipkitės į prekybos
atstovą. VIKING rekomenduoja
kreiptis į VIKING prekybos atstovą.

📖 Žr. vidaus degimo variklio naudojimo
instrukciją.

Sutrikimas

Vidaus degimo variklis nepasileidžia.

Galima priežastis

- Neaktyvinta variklio išjungimo rankena.
- Bake nėra degalų; užsikišo degalų vamzdelis.
- Degalai bake prastos kokybės, užteršti arba pasenę.
- Užterštas oro filtras.
- Uždegimo žvakės antgalis nuimtas nuo uždegimo žvakės; aukštosios įtampos laidas blogai pritvirtintas prie antgalio.
- Uždegimo žvakė su apdegusiu izoliatoriumi ar sugadinta; netinkamai nustatytas atstumas tarp elektrodų.
- Neaktyvintas rankinis siurbliukas.

Ką daryti?

- Variklio išjungimo rankeną paspauskite valdymo rankenos link ir laikykite. (⇒ 9.2)
- Pripilkite degalų, išvalykite degalų vamzdelį. ✖
- Visada naudokite šviežius kokybiškus degalus, standartinį bešvinį benzina; valykite karbiuratorių. ✖
- Išvalykite oro filtrą. ✖

- Užmaukite uždegimo žvakės antgalį; patikrinkite jungtį tarp aukštosios įtampos laido ir antgalio. ✖
- Nuvalykite arba pakeiskite uždegimo žvakę; nustatykite atstumą tarp elektrodų. ✖
- Prieš tai, kai paleisite, 3 kartus paspauskite rankinį siurbliuką. (⇒ 11.1)

Sutrikimas

Vidaus degimo variklis sunkiai pasileidžia arba sumažėjo jo galia.

Galima priežastis

- Užsikišo vejamovės korpusas.
- Pjaunama nustačius per mažą pjovimo pakopą arba esant pasirinktam pjovimo aukščiui stumiama per greitai.
- Kuro bake ir karbiuratoriuje yra vandens; užsikišo karbiuratorius.
- Užterštas kuro bakas.
- Užterštas oro filtras.
- Aprūkusi uždegimo žvakė.

Ką daryti?

- Išvalykite vejamovės korpusą (nutraukite uždegimo žvakės antgalį). (⇒ 12.3)
- Nustatykite aukštesnę pjovimo pakopą arba sumažinkite stūmimo greitį. (⇒ 8.4)
- Ištuštinkite kuro baką, išvalykite kuro vamzdelį ir karbiuratorių. ✖
- Išvalykite kuro baką. ✖
- Išvalykite oro filtrą. ✖
- Išvalykite uždegimo žvakę. ✖

Sutrikimas

Vidaus degimo variklis labai įkaista.

Galimos priežastys

- Vidaus degimo variklyje per mažai alyvos.

- Nešvari aušinimo briauna.

Ką daryti?

- Pakeiskite variklio alyvą. (⇒ 7.6)
- Išvalykite aušinimo briauną. (⇒ 12.3)

Sutrikimas

Dirbant atsiranda didelė vibracija.

Galimos priežastys

- Sugedęs pjovimo blokas.
- Atsilaisvinimo vidaus degimo variklio tvirtinimo elementas.

Ką daryti?

- Patikrinkite ir, jei reikia, suremontuokite pjovimo peilį, peilių veleną ir peilio tvirtinimo detales (peilio varžtą ir fiksavimo poveržlę). ✖
- Priveržkite vidaus degimo variklio tvirtinimo varžtus. ✖

Sutrikimas

Pjauna nešvariai, veja pagelsta.

Galimos priežastys

- Atšipęs arba susidėvėjęs pjovimo peilis.

Ką daryti?

- Pagaląskite arba pakeiskite pjovimo peilį. (⇒ 12.6), (⇒ 12.5), ✖

20. Techninės priežiūros planas

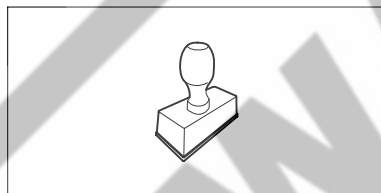
20.1 Perdavimo patvirtinimas

Modelis: _____

Serijos Nr.:

--	--	--	--	--	--	--	--

Data: _____



Kita techninė priežiūra

Data: _____

20.2 Techninės priežiūros patvirtinimas



Atlikdami techninės priežiūros darbus, perduokite šią naudojimo instrukciją savo prekybos atstovui. Jis patvirtins atspausdintuose laukeliuose, kad buvo atlikti techninės priežiūros darbai.



Techninės priežiūros atlikimo data



Kitos techninės priežiūros data